ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2229/2004

z dnia 3 grudnia 2004 r.

ustanawiające dodatkowe szczegółowe zasady wdrażania czwartego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin [1], w szczególności jej art. 8 ust. 2 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Komisja podejmuje się realizacji, w okresie 12 lat, programu pracy (zwanego dalej „programem pracy"), mającego na celu stopniowe badanie substancji czynnych znajdujących się w obrocie dwa lata od dnia ogłoszenia dyrektywy 91/414/EWG.

(2) Pierwszy etap programu został przewidziany rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającym szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin [2]. Pierwszy etap jest w trakcie realizacji.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 451/2000 z dnia 28 lutego 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady realizacji drugiego i trzeciego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG [3] przewiduje drugi etap programu pracy, który jest w trakcie realizacji.

(4) Rozporządzenie (WE) nr 451/2000 przewiduje również trzeci etap programu pracy w odniesieniu do dodatkowej ilości substancji czynnych nieobjętych pierwszym i drugim etapem programu. Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1490/2002 z dnia 14 sierpnia 2002 r. ustanawiające dodatkowe szczegółowe zasady realizacji trzeciego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 451/2000 [4] przewiduje ponadto trzeci etap programu pracy. Trzeci etap jest w trakcie realizacji.

(5) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1112/2002 z dnia 20 czerwca 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady realizacji czwartego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG [5] przewiduje czwarty etap programu pracy, który jest w trakcie realizacji. Producenci wnioskujący o uzyskanie włączenia substancji czynnych objętych tym etapem do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG zobowiązali się przekazać niezbędne informacje.

(6) W związku z przystąpieniem Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji należy stworzyć producentom tych nowych Państw Członkowskich możliwość zgłoszenia ich zainteresowania udziałem w czwartym etapie programu pracy w odniesieniu do wszystkich substancji objętych tym etapem. Należy również zorganizować przegląd substancji, które znajdowały się na rynku nowych Państw Członkowskich przed dniem 1 maja 2004 r. i które nie są objęte etapami od 1 do 4 programu pracy.

(7) Procedury ustalone w niniejszym rozporządzeniu nie powinny naruszać procedur i działań podejmowanych na podstawie innych przepisów ustawodawstwa wspólnotowego, w szczególności na mocy dyrektywy Rady nr 79/117/EWG z dnia 21 grudnia 1978 r. zakazującej wprowadzania do obrotu i stosowania środków ochrony roślin zawierających niektóre substancje czynne [6], jeżeli dostępne Komisji informacje wskazują, że wymogi mogą zostać spełnione.

---

[1] Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2004/99/WE (Dz.U. L 309 z 6.10.2004, str. 6).

[2] Dz.U. L 366 z 15.12.1992, str. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2266/2000 (Dz.U. L 259 z 13.10.2000, str. 27).

[3] Dz.U. L 55 z 29.2.2000, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1044/2003 (Dz.U. L 151 z 19.6.2003, str. 32).

[4] Dz.U. L 224 z 21.8.2002, str. 23. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1744/2004 (Dz.U. L 311 z 8.10.2004, str. 23).

[5] Dz.U. L 168 z 27.6.2002, str. 14.

[6] Dz.U. L 33 z 8.2.1979, str. 36. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, str. 7).

(8) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności [1] utworzono Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) w celu zapewnienia dostępu Wspólnoty do wysokiej jakości, niezależnej i skutecznej pomocy naukowej i technicznej, co pozwoli uzyskać wysoki poziom ochrony zdrowia zgodnie z ustawodawstwem dotyczącym bezpieczeństwa żywności i paszy. Należy zatem zapewnić, by EFSA odegrał właściwą rolę w programie pracy dotyczącym substancji czynnych.

(9) Należy ustalić związki między producentami, Państwami Członkowskimi, Komisją i EFSA oraz obowiązki każdej ze stron związane z realizacją programu, uwzględniając doświadczenie zdobyte podczas realizacji pierwszego i drugiego etapu programu pracy, dążenie do oddzielenia oceny ryzyka od zarządzania ryzykiem oraz konieczność jak najskuteczniejszej organizacji pracy.

(10) Bliska współpraca pomiędzy producentami, Państwami Członkowskimi, Komisją i EFSA oraz ścisłe przestrzeganie ustalonych terminów są konieczne dla zapewnienia skuteczności programu pracy. W celu zapewnienia finalizacji programu we właściwym czasie należy wyznaczyć dokładne terminy realizacji wszystkich elementów czwartego etapu. W odniesieniu do niektórych substancji czynnych, dla których wymogi dotyczące dokumentacji są mniejsze, wyznaczony termin składania dokumentacji powinien być krótki, by zapewnić wystarczająco dużo czasu na przekazanie dodatkowych informacji w terminie przewidzianym na przeprowadzenie programu przeglądu.

(11) W celu uniknięcia powielania pracy, a w szczególności doświadczeń na kręgowcach, zachęca się producentów do składania wspólnej dokumentacji.

(12) Niezbędne jest określenie obowiązków producentów w stosunku do formy prezentacji, terminów oraz obowiązków władz krajowych i EFSA przyjmujących dostarczane informacje. Wiele substancji czynnych objętych czwartym etapem programu pracy produkuje się w małych ilościach do celów specjalistycznych. Niektóre odgrywają ważną rolę w systemach rolnictwa ekologicznego lub w innych systemach o niskim udziale substancji organicznych i prawdopodobnie stanowią niewielkie zagrożenie dla środowiska lub życia ludzi.

(13) Komisja w swym raporcie z postępów dla Parlamentu Europejskiego i Rady pt. „Ocena substancji czynnych występujących w środkach ochrony roślin" (złożonym zgodnie z art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin) [2] podkreśliła potrzebę przyjęcia szczególnych środków dotyczących składników o niskim ryzyku.

(14) Na tym etapie programu pracy konieczne jest zmodyfikowanie podejścia w celu zmniejszenia ryzyka wycofania znacznej ilości substancji czynnych wyłącznie ze względów ekonomicznych. W odniesieniu do pewnej grupy substancji czynnych właściwe jest, by forma prezentacji i wymogi dotyczące przedkładanych informacji różniły się od formy i wymogów określonych dla substancji czynnych w poprzednich trzech etapach programu pracy.

(15) Dla zachowania spójności ustawodawstwa wspólnotowego należy zapewnić zgodność środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu ze środkami przyjętymi na mocy dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotyczącej wprowadzania do obrotu produktów biobójczych [3].

(16) Z zastrzeżeniem przepisów art. 13 dyrektywy 91/414/EWG, po włączeniu substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG zgłoszenie oraz złożenie dokumentacji nie powinno stanowić warunku wstępnego determinującego możliwość wprowadzenia do obrotu środków ochrony roślin. W związku z tym należy zapewnić, by podmioty, które nie dokonały zgłoszenia, mogły uzyskać na wszystkich etapach informacje o ewentualnych dalszych wymaganiach, jakie należy spełnić, by środki ochrony roślin zawierające substancję czynną objętą oceną pozostały w obrocie.

(17) W celu zapewnienia, by uwzględnione zostały wszystkie istotne informacje na temat potencjalnego negatywnego wpływu substancji czynnych lub ich pozostałości, przy przeprowadzaniu oceny należy również wziąć pod uwagę techniczne lub naukowe informacje przekazane w określonym terminie przez zainteresowane osoby.

(18) W przypadku wstrzymania współpracy ze zgłaszającym niemożliwe jest dalsze prowadzenie skutecznej oceny. W tym wypadku ocenę substancji czynnych należy zakończyć, chyba że Państwo Członkowskie przejmie obowiązki z tym związane.

[1] Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1642/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 4).

[2] KOM(2001) 444, wersja ostateczna.

[3] Dz.U. L 123 z 24.4.1998, str. 1. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

(19) Zadania związane z ocenianiem powinny zostać rozdzielone pomiędzy właściwe władze Państw Członkowskich. W związku z powyższym należy wyznaczyć Państwo Członkowskie sprawozdawcę dla każdej substancji aktywnej. Tam, gdzie jest to właściwe, Państwo Członkowskie sprawozdawca powinno ocenić, czy wykaz dostarczony przez zgłaszającego jest kompletny, oraz zbadać i ocenić złożone informacje. Sprawozdawca powinien przedstawić EFSA wyniki oceny i sformułować dla Komisji zalecenia dotyczące decyzji, jaką należy podjąć w odniesieniu do danej substancji aktywnej. W odniesieniu do pewnych grup substancji czynnych Państwa Członkowskie sprawozdawcy powinny ściśle współpracować z innymi Państwami Członkowskimi sprawozdawcami dla danej grupy. W odniesieniu do każdej grupy należy wyznaczyć głównego sprawozdawcę, który będzie koordynatorem takiej współpracy.

(20) Państwa Członkowskie sprawozdawcy powinny przesłać projekty sprawozdań z oceny substancji czynnych Urzędowi (EFSA), który dokona ich dokładnego przeglądu przed przedłożeniem Komisji.

(21) Jeżeli w trakcie oceny stwierdzony zostanie brak wyraźnej równowagi w zakresie odpowiedzialności powierzonych Państwom Członkowskim sprawozdawcom, powinna istnieć możliwość zastąpienia Państwa Członkowskiego pierwotnie wyznaczonego na sprawozdawcę dla danej substancji aktywnej przez inne Państwo Członkowskie.

(22) W celu zapewnienia niezbędnego finansowania tego etapu programu pracy Państwo Członkowskie powinno otrzymać środki na obsługę i ocenę dokumentacji oraz projektów sprawozdań z oceny.

(23) Kwestia zaproponowanych środków była przedmiotem konsultacji z EFSA.

(24) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEDMIOT I ZAKRES, DEFINICJE I ORGAN WYZNACZONEGO PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia:

a) dodatkowe szczegółowe zasady realizacji czwartego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 akapit drugi dyrektywy 91/414/EWG (dalej zwanego „programem pracy"), dotyczące dalszej oceny substancji czynnych zgłoszonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1112/2002;

b) zasady odnoszące się do substancji czynnych, które znajdowały się przed dniem 1 maja 2004 r. na rynkach Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji i które nie są objęte etapami od 1 do 3 programu pracy ani rozporządzeniem (WE) nr 1112/2002.

2. Artykuł 6 ust. 2 i 3 oraz art. 6 ust. 4 akapit drugi dyrektywy 91/414/EWG nie mają zastosowania do substancji czynnych wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia do chwili opracowania procedur przewidzianych dla tych substancji w niniejszym rozporządzeniu.

3. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla:

a) przeglądów substancji czynnych wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia przeprowadzanych przez Państwa Członkowskie, szczególnie w ramach prolongaty zezwoleń zgodnie z art. 4 ust. 4 dyrektywy 91/414/EWG;

b) przeglądów przeprowadzanych przez Komisję zgodnie z art. 5 ust. 5 dyrektywy 91/414/EWG;

c) ocen przeprowadzanych na mocy dyrektywy 79/117/EWG.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają definicje określone w art. 2 dyrektywy 91/414/EWG i w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1112/2002.

Ponadto zastosowanie mają niżej wymienione definicje:

a) „osoba zgłaszająca" oznacza osobę fizyczną lub prawną, która dokonała zgłoszenia zgodnie z:

i) rozporządzeniem (WE) nr 1112/2002, zgodnie z listą znajdującą się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia; lub

ii) artykułem 4 niniejszego rozporządzenia;

b) „Państwo Członkowskie sprawozdawca" oznacza Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy w odniesieniu do substancji czynnych wymienionych w załączniku I;

c) „skrócona dokumentacja" oznacza dokumentację zawierającą informacje wymagane na mocy art. 10 ust. 2 oraz streszczenie wyników analiz i badań, o których mowa w tym ustępie;

d) „kompletna dokumentacja" oznacza dokumentację zawierającą informacje wymagane na mocy art. 10 ust. 3 oraz wyczerpujące wyniki sprawozdań z analiz i badań, o których mowa w skróconej dokumentacji.

Artykuł 3

Wyznaczony organ Państwa Członkowskiego

1. Każde Państwo Członkowskie wyznacza organ lub organy, które wypełniają powierzone mu na mocy niniejszego rozporządzenia obowiązki.

2. Zgodnie z niniejszym rozporządzeniem władze krajowe wymienione w załączniku III pełnią rolę koordynatora i zapewniają wszystkie niezbędne kontakty z osobami zgłaszającymi, Państwami Członkowskimi, Komisją i Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA).

Każde Państwo Członkowskie przekazuje Komisji, EFSA i wyznaczonemu krajowemu organowi koordynującemu w pozostałych Państwach Członkowskich szczegółowe informacje dotyczące wyznaczonego krajowego organu koordynującego, a także informuje wymienione instancje o wszelkich zmianach w tym zakresie.

ROZDZIAŁ II

ZGŁASZANIE SUBSTANCJI CZYNNYCH PRZEZ PRODUCENTÓW NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Artykuł 4

Zgłaszanie przez producentów nowych Państw Członkowskich

1. Każdy producent nowego Państwa Członkowskiego, o którym mowa w art. 1 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, zamierzający zapewnić włączenie do załącznika do dyrektywy 91/414/EWG substancji aktywnej wymienionej w załączniku I do niniejszego rozporządzenia notyfikuje Komisji, innym osobom zgłaszającym daną substancję i Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy szczegółowe informacje określone w załączniku V do niniejszego rozporządzenia w terminie do trzech miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

2. Każdy producent dokonujący zgłoszenia na mocy ust. 1 spełnia określone w niniejszym rozporządzeniu obowiązki producentów lub osób zgłaszających w odniesieniu do zgłaszanych substancji czynnych.

3. W przypadku gdy producent nowego Państwa Członkowskiego nie dokonał zgłoszenia substancji czynnych, których lista znajduje się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z ust. 1, ma on wyłącznie prawo do przyłączenia się do udziału w programie pracy do jednego lub kilku osób zgłaszających daną substancję czynną, włączając w to Państwo Członkowskie, które dokonało zgłoszenia zgodnie z ust. 4 tego artykułu.

4. W przypadku nieotrzymania zgłoszenia substancji aktywnej wymienionej w załączniku I do niniejszego rozporządzenia nowe Państwo Członkowskie może zgłosić zainteresowanie włączeniem tej substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, informując o tym Komisję i Państwo Członkowskie sprawozdawcę.

Zgłoszenia należy dokonać tak szybko, jak to możliwe, i nie później niż trzy miesiące od daty poinformowania Państwa Członkowskiego przez Komisję o niewpłynięciu zgłoszenia substancji aktywnej.

Do celów oceny danej substancji aktywnej Państwo Członkowskie dokonujące zgłoszenia uważane jest za producenta.

5. Zgodnie z przepisami art. 8 ust. 2 akapit czwarty dyrektywy 91/414/EWG Komisja podejmuje decyzję o niewłączaniu do załącznika I do wyżej wymienionej dyrektywy substancji czynnych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, które nie zostały zgłoszone zgodnie z ust. 1–4 tego artykułu. Decyzja wskazuje powody niewłączenia.

Państwa Członkowskie wycofują zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające takie substancje aktywne w terminie określonym w decyzji.

ROZDZIAŁ III

WARUNKI SKŁADANIA DOKUMENTACJI DOTYCZĄCEJ SUBSTANCJI CZYNNYCH I INFORMACJI PRZEZ OSOBY TRZECIE

Artykuł 5

Składanie dokumentacji przez więcej niż jedną osobę zgłaszającą

1. W przypadku gdy istnieje więcej niż jedna osoba zgłaszająca określoną substancję czynną wymienioną w załączniku I, zainteresowane podmioty zgłaszające podejmują wszelkie konieczne działania w celu wspólnego złożenia dokumentacji dotyczącej tej substancji.

W przypadku gdy nie wszystkie takie podmioty zgłaszające złożyły dokumentację, należy dostarczyć szczegóły dotyczące podjętych wysiłków i powodów niewzięcia udziału w składaniu dokumentacji.

2. W przypadku gdy substancja czynna została zgłoszona przez więcej niż jednego zgłaszającego, osoby zgłaszające powinny dla każdego badania prowadzonego na kręgowcach podać szczegóły dotyczące działań podejmowanych w celu zapobieżenia powielaniu badań i podać tam, gdzie ma to zastosowanie, powody ich powtórzenia.

Artykuł 6

Przekazanie dokumentacji Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy

1. Zgłaszający składa dokumentację dotyczącą danej substancji aktywnej „dokumentację") Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy.

2. Dokumentacja ta zawiera:

a) kopię zgłoszenia, w przypadku wspólnego zgłoszenia, dokonanego przez więcej niż jednego producenta, jak przewidziano w art. 5 ust. 1; powinna ona zawierać:

   i) kopię zgłoszeń dokonanych zgodnie z art. 4 lub 5 rozporządzenia (WE) nr 1112/2002 lub art. 4 niniejszego rozporządzenia;

   ii) nazwisko osoby odpowiedzialnej za wspólne zgłoszenie, wyznaczonej przez zainteresowanych producentów oraz pełniącej rolę osoby kontaktowej podczas trwania procedury;

b) ograniczoną ilość typowych zastosowań substancji aktywnej, przy czym dane zawarte w dokumentacji przez osobę zgłaszającą dowodzą, że wymagania określone w art. 5 dyrektywy 91/414/EWG odnośnie do włączenia substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy mogą zostać spełnione dla jednego lub więcej preparatów.

3. Zgodnie z art. 20 ust. 2, jeżeli Państwo Członkowskie sprawozdawca składa wniosek o udostępnienie aktualnej skróconej dokumentacji lub tam, gdzie to właściwe, uaktualnionej kompletnej dokumentacji lub jego części, osoba zgłaszająca ma obowiązek ją dostarczyć najpóźniej w ciągu miesiąca po otrzymaniu takiego wniosku.

Artykuł 7

Dokumentacja dotycząca substancji czynnych złożona zgodnie z dyrektywą 98/8/WE

W przypadku gdy substancja czynna została zgłoszona zgodnie z dyrektywą 98/8/WE, osoba zgłaszająca może przedstawić w drodze odstępstwa od art. 5 i 6:

a) kopię dokumentacji złożonej zgodnie z dyrektywą 98/8/WE;

b) wszelkie dodatkowe informacje, określone w załącznikach II i III do dyrektywy 91/414/EWG, niezbędne dla uzasadnienia włączenia danej substancji aktywnej do załącznika I do tej dyrektywy, z odniesieniem do zastosowań objętych zakresem tej dyrektywy.

Artykuł 8

Dokumentacja dotycząca substancji czynnych złożona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1490/2002

W przypadku gdy dokumentacja została złożona na mocy rozporządzenia (WE) nr 1490/2002, osoba zgłaszająca może załączyć do dodatkowej dokumentacji złożonej zgodnie z tym rozporządzeniem:

a) odniesienie do dokumentacji złożonej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1490/2002;

b) wszelkie dodatkowe informacje, określone w załącznikach II i III do dyrektywy 91/414/EWG, niezbędne dla uzasadnienia włączenia substancji aktywnej do załącznika I do tej dyrektywy, z odniesieniem do zastosowań objętych zakresem niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Szczególne warunki składania dokumentacji dotyczącej substancji czynnych wymienionych w części A załącznika I

1. W przypadku gdy dokumentacja dotyczy substancji aktywnej wymienionej w części A załącznika I, oprócz informacji wymaganych na mocy art. 5 i art. 6 ust. 2 osoba zgłaszająca składa następujące informacje dotyczące substancji aktywnej i środka ochrony roślin (o ile ma to zastosowanie):

a) wszystkie dostępne informacje na temat możliwych zagrożeń dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz dla środowiska, wraz z informacjami uzyskanymi z literatury przedmiotu, ze wskazaniem konsultowanych baz danych oraz stosowanych terminów specjalistycznych;

b) dostępne sprawozdania z oceny ze wszystkich państw OECD;

c) w odniesieniu do trwających badań i analiz jeszcze niezakończonych – informacje na temat tych badań i analiz oraz na temat przewidywanego terminu zakończenia.

2. Dokumentacja zawiera oryginały indywidualnych sprawozdań z badań i analiz wraz ze wszystkimi informacjami, o których mowa w ust. 1.

3. Każde Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy dokładnie określa liczbę kopii dokumentacji, jaką ma złożyć osoba zgłaszająca, i termin otrzymania zgodnie z art. 20 ust. 2.

Forma prezentacji dokumentacji uwzględnia zalecenia opracowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

Artykuł 10

Szczególne warunki składania dokumentacji dotyczącej substancji czynnych wymienionych w częściach B do G załącznika I

1. Jeżeli dokumentacja dotyczy substancji aktywnej wymienionej w częściach B do G załącznika I, osoba zgłaszająca składa kompletną i skróconą dokumentację.

2. Składana przez zgłaszającego/zgłaszających skrócona dokumentacja zawiera:

a) informacje wymagane na mocy art. 5 i art. 6 ust. 2 niniejszego rozporządzenia;

b) w odniesieniu do każdej pozycji załącznika II (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do dyrektywy 91/414/EWG i w odniesieniu do każdej pozycji załącznika III (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do wyżej wymienionej dyrektywy, streszczenia oraz wyniki badań i analiz, a także nazwisko osoby lub instytutu, który je prowadził;

c) wypełniony przez osobę zgłaszającą wykaz, potwierdzający kompletność dokumentacji zgodnie z art. 18 niniejszego rozporządzenia.

Badania i analizy, o których mowa w ust. 2 lit. b) tego artykułu są istotne dla oceny kryteriów, określonych w art. 5 dyrektywy 91/414/EWG dotyczących typowych zastosowań jednego lub kilku preparatów, uwzględniając fakt, że niezawarcie w dokumentacji pełnych informacji, wymaganych na mocy załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG, wynikających z zaproponowanej ograniczonej ilości typowych zastosowań substancji aktywnej, może prowadzić do ograniczeń we włączaniu tych substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.

3. Kompletna dokumentacja zawiera oryginały indywidualnych sprawozdań z badań i analiz dotyczące wszystkich informacji, o których mowa w lit. b) i w ust. 2 akapit drugi.

4. Każde Państwo Członkowskie dokładnie określa liczbę kopii i formę prezentacji dokumentacji skróconej i kompletnej, jaką mają złożyć osoby zgłaszające.

Przy określaniu formy dokumentacji kompletnej i skróconej Państwa Członkowskie biorą pod uwagę zalecenia opracowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

Artykuł 11

Składanie informacji przez osoby trzecie

Każda osoba fizyczna lub prawna wyrażająca zamiar złożenia informacji przydatnych do oceny substancji aktywnej wymienionej w załączniku I, w szczególności informacji dotyczących możliwych zagrożeń danej substancji aktywnej lub jej pozostałości dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz środowiska, przekazuje te informacje w terminie określonym w art. 12.

Informacje takie przekazuje się Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy i EFSA. Jeżeli Państwo Członkowskie sprawozdawca wystąpi z takim wnioskiem, osoba, o której mowa, przekazuje również informacje pozostałym Państwom Członkowskim najpóźniej w ciągu miesiąca od daty otrzymania wniosku.

Artykuł 12

Termin składania dokumentacji

Zgłaszający składa/składają dokumentację właściwemu Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy:

a) do dnia 30 czerwca 2005 r. w przypadku substancji czynnych wymienionych w części A załącznika I;

b) do dnia 30 listopada 2005 r. w przypadku substancji czynnych wymienionych w częściach B do G załącznika I.

Artykuł 13

Niezłożenie dokumentacji

1. W przypadku gdy zgłaszający nie złoży dokumentacji lub jej części w terminie wyznaczonym w art. 12, Państwo Członkowskie sprawozdawca informuje o tym Komisję i EFSA w ciągu dwóch miesięcy od daty wygaśnięcia terminu, podając powody opóźnienia przedstawione przez osoby zgłaszające.

2. Na podstawie informacji złożonych przez Państwo Członkowskie sprawozdawcę zgodnie z ust. 1 Komisja określa, czy osoba zgłaszająca udowodniła, że opóźnienie w składaniu dokumentacji było spowodowane siłą wyższą.

W takim przypadku Komisja ustala nowy termin składania dokumentacji spełniającej wymagania art. 5, 6, 9 i 10 niniejszego rozporządzenia zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

3. Zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit czwarty dyrektywy 91/414/EWG Komisja podejmuje decyzję o niewłączaniu do załącznika I do wyżej wymienionej dyrektywy substancji czynnych, dla których nie złożono dokumentacji w terminie przewidzianym w art. 12 niniejszego rozporządzenia lub w art. 12 ust. 2 akapit drugi. Decyzja wskazuje powody niewłączenia.

Państwa Członkowskie wycofują zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające takie substancje aktywne w terminie określonym w decyzji.

Artykuł 14

Zastąpienie lub wycofanie osoby zgłaszającej

1. Jeżeli osoba zgłaszająca podejmie decyzję o zakończeniu udziału w programie pracy dotyczącym danej substancji aktywnej, informuje o tym bezzwłocznie Państwo Członkowskie sprawozdawcę, Komisję, EFSA i wszystkie inne osoby zgłaszające daną substancję czynną, podając powody wycofania.

Jeżeli osoba zgłaszająca wstrzymuje swój udział w programie lub nie spełnia obowiązków wynikających z rozporządzenia, procedury przewidziane w art. 15 do 24 w odniesieniu do jej dokumentacji zostają zakończone.

2. Jeżeli na mocy niniejszego rozporządzenia osoba zgłaszająca zgodzi się na zastąpienie jej przez innego producenta w ramach programu pracy, osoba ta i inny producent informują o tym Państwo Członkowskie sprawozdawcę, Komisję i EFSA we wspólnym oświadczeniu, w którym wyrażają zgodę na zastąpienie pierwotnego zgłaszającego przez drugiego producenta, w wypełnianiu powierzonych mu obowiązków na mocy właściwych przepisów art. 4, 5, 6, 9, 10, 12 i 24. Dbają oni o to, by inne podmioty zgłaszające daną substancję były jednocześnie poinformowane o tej decyzji.

W tym przypadku drugi producent jest odpowiedzialny wspólnie z pierwszym zgłaszającym za spłatę wszystkich należnych kwot związanych z wnioskiem osoby zgłaszającej zgodnie z systemem ustanowionym przez Państwa Członkowskie na mocy art. 30.

3. Jeżeli wszystkie podmioty zgłaszające daną substancję czynną zakończą swój udział w programie pracy, Państwo Członkowskie może zdecydować się na działanie w charakterze osoby zgłaszającej do celów programu pracy.

Każde Państwo Członkowskie wyrażające zamiar działania w charakterze osoby zgłaszającej informuje o tym Państwo Członkowskie sprawozdawcę, Komisję i EFSA najpóźniej w ciągu miesiąca od dnia, w którym dowiedziało się o podjęciu decyzji o wycofaniu udziału przez wszystkie osoby zgłaszające, i zastępuje pierwotnego zgłaszającego w wypełnianiu powierzonych mu obowiązków zgłaszającego na mocy właściwych przepisów art. 4, 5, 6, 9, 10, 12 i 24.

4. Na życzenie Państw Członkowskich sprawozdawców, Komisji i EFSA udostępnia się wszystkie dostarczone informacje.

ROZDZIAŁ IV

OCENA DOKUMENTACJI

Artykuł 15

Ogólne warunki oceny dokumentacji

1. Bez uszczerbku dla art. 18, Państwo Członkowskie sprawozdawca ocenia całą dostarczoną mu dokumentację.

2. Bez uszczerbku dla art. 7 dyrektywy 91/414/EWG Państwo Członkowskie sprawozdawca nie wyraża zgody na przeprowadzenie w trakcie oceny nowych badań, z wyjątkiem sytuacji przewidzianych w art. 9 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia.

Jednakże Państwo Członkowskie sprawozdawca może wystąpić z wnioskiem do osoby zgłaszającej o złożenie dodatkowych danych niezbędnych dla wyjaśnienia dokumentacji. Państwo Członkowskie sprawozdawca wyznacza w związku z tym termin przekazania informacji. Termin ten nie ma wpływu na termin przewidziany w art. 21 ust. 1 lub art. 22 ust. 1 na przedstawienie EFSA projektu sprawozdania z oceny przez Państwo Członkowskie sprawozdawcę.

3. Państwo Członkowskie sprawozdawca może od chwili rozpoczęcia oceny dokumentacji:

a) konsultować się z ekspertami EFSA;

b) występować z wnioskiem do innych Państw Członkowskich o dodatkowe informacje techniczne lub naukowe niezbędne do przeprowadzenia oceny.

4. Osoby zgłaszające mogą prosić Państwo Członkowskie sprawozdawcę o opinię.

Artykuł 16

Współpraca pomiędzy Państwami Członkowskimi

1. Państwa Członkowskie sprawozdawcy współpracują w zakresie oceny w ramach każdej grupy określonej w załączniku I i organizują taką współpracę w najbardziej efektywny i skuteczny sposób.

2. Państwo Członkowskie sprawozdawca wyznaczone na „głównego sprawozdawcę" w ramach każdej grupy wymienionej w załączniku I występuje z inicjatywą zorganizowania tej współpracy oraz doradztwa podmiotom zgłaszającym w przypadku ważnych dla innych Państw Członkowskich kwestii wspólnego interesu.

Artykuł 17

Szczególne warunki oceny substancji czynnych wymienionych w części A załącznika I

Jeżeli to możliwe i nie wpływa na termin przedstawienia projektu sprawozdania z oceny, przewidziany w art. 21 ust. 1, Państwo Członkowskie sprawozdawca uwzględnia dodatkowe informacje określone w art. 9 ust. 1 lit. c) dostarczone przez zgłaszającego.

Artykuł 18

Kontrola kompletności dokumentacji dotyczącej substancji wymienionych w częściach B do G załącznika I

1. Państwo Członkowskie sprawozdawca sprawdza wykazy dostarczone przez osoby zgłaszające zgodnie z art. 10 ust. 2 lit. c).

2. Państwo Członkowskie sprawozdawca przedstawia Komisji sprawozdanie na temat kompletności dokumentacji w ciągu trzech miesięcy od daty otrzymania dokumentacji dotyczącej substancji aktywnej.

3. W przypadku substancji czynnych, w odniesieniu do których stwierdzono kompletność dokumentacji, Państwo Członkowskie sprawozdawca dokonuje oceny, o której mowa w art. 15 i 19, chyba że Komisja poinformuje Państwo Członkowskie sprawozdawcę w ciągu dwóch miesięcy od daty otrzymania jego sprawozdania na temat zgodności, że dokumentacja jest niekompletna.

4. W przypadku substancji czynnych, w odniesieniu do których Państwo Członkowskie sprawozdawca lub Komisja uznają, że dokumentacja jest niekompletna w rozumieniu art. 5, 6 i 10, Komisja w ciągu trzech miesięcy od daty otrzymania sprawozdania Państwa Członkowskiego sprawozdawcy na temat kompletności przekazuje takie sprawozdanie Stałemu Komitetowi ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt.

Decyzja dotycząca kompletności dokumentacji w rozumieniu art. 5, 6 i 10 przyjęta zostaje zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

5. Zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit czwarty dyrektywy 91/414/EWG Komisja podejmuje decyzję o niewłączaniu do załącznika I do wyżej wymienionej dyrektywy substancji czynnych, dla których nie złożono kompletnej dokumentacji w terminie przewidzianym w art. 12 lub w art. 13 ust. 2 akapit drugi niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 19

Szczególne warunki oceny dokumentacji dotyczącej substancji czynnych wymienionych w częściach B do G załącznika I

1. W przypadku gdy substancje aktywne wymienione w części D załącznika I do niniejszego rozporządzenia zostały poddane ocenie na mocy dyrektywy 98/8/WE, ocena ta brana jest pod uwagę tam, gdzie to stosowne, do celów tego rozporządzenia.

2. W przypadku gdy substancje aktywne zostały poddane ocenie na wcześniejszym etapie programu pracy, o którym mowa w art. 8 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG, ocena ta brana jest pod uwagę tam, gdzie to stosowne, do celów niniejszego rozporządzenia.

3. Państwo Członkowskie sprawozdawca dokonuje oceny i sporządza sprawozdanie wyłącznie na temat takich substancji czynnych, dla których przynajmniej jedna dokumentacja została uznana za kompletną zgodnie z art. 5, 6 i 10. W odniesieniu do dokumentacji nieuznanej za kompletną, dotyczącej tej samej substancji aktywnej, Państwo Członkowskie sprawozdawca sprawdza, czy dane na temat rodzaju substancji aktywnej i zawartych w niej zanieczyszczeń podane w tej dokumentacji są porównywalne z danymi na temat rodzaju substancji aktywnej i zawartych w niej zanieczyszczeń podanymi w dokumentacji uznanej za kompletną. Państwo Członkowskie sprawozdawca przedstawia swoją opinię na ten temat w projekcie sprawozdania z oceny.

Państwo Członkowskie sprawozdawca uwzględnia dostępne mu informacje na temat potencjalnie niebezpiecznego wpływu substancji, zawarte w dokumentacji złożonej przez innego zgłaszającego lub przez osobę trzecią zgodnie z art. 11.

Artykuł 20

Ogólne warunki dotyczące projektów sprawozdań z oceny

1. Projekt sprawozdania z oceny powinien zostać złożony tak szybko, jak to możliwe, w zalecanej formie, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

2. Państwo Członkowskie sprawozdawca występuje z wnioskiem do osób zgłaszających o przedstawienie EFSA, innym Państwom Członkowskim i Komisji na jej życzenie uaktualnionej skróconej dokumentacji; jednocześnie Państwo Członkowskie sprawozdawca przesyła EFSA projekt sprawozdania z oceny.

Państwa Członkowskie, Komisja lub EFSA mogą wnioskować, za pośrednictwem Państwa Członkowskiego sprawozdawcy, by zgłaszający przesłali im również uaktualnioną kompletną dokumentację lub jej części. Osoba zgłaszająca składa taką uaktualnioną dokumentację w terminie określonym we wniosku.

Artykuł 21

Szczególne warunki dotyczące projektów sprawozdań z oceny i zaleceń dla Komisji w odniesieniu do substancji czynnych wymienionych w części A załącznika I

1. Państwo Członkowskie sprawozdawca przesyła EFSA projekt sprawozdania z oceny tak szybko, jak to możliwe, w ciągu 12 miesięcy od daty wygaśnięcia terminu przewidzianego w art. 12 lit. a).

2. Państwo Członkowskie sprawozdawca załącza do projektu sprawozdania z oceny odniesienie do każdego badania lub analizy dotyczących każdej pozycji załącznika II (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do dyrektywy 91/414/EWG i do każdej pozycji załącznika III (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do wyżej wymienionej dyrektywy jako odniesienia dla oceny.

Odniesienia dokonuje się w formie listy sprawozdań z badań i analiz wraz z tytułem, autorem/autorami, datą sprawozdania z badań lub analiz i datą publikacji, normą wykorzystaną przy prowadzeniu analiz lub badań, nazwiskiem posiadacza zezwolenia i, jeżeli istnieje, prośbą posiadacza zezwolenia lub zgłaszającego o ochronę danych.

3. Państwo Członkowskie sprawozdawca przesyła EFSA sprawozdania z oceny zgodnie z ust. 1 i jednocześnie kieruje do Komisji zalecenie:

a) o włączeniu substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, ze wskazaniem tam, gdzie to właściwe, proponowanych warunków włączenia; warunki te:

   i) mogą dotyczyć terminu włączenia;

   ii) wskazują, czy analizy i badania zawierają dodatkowe wymagane informacje, o których mowa w art. 9 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia, i jeśli tak, możliwy kalendarz dostarczenia takich informacji;

b) lub o niewłączaniu substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, ze wskazaniem powodów niewłączenia.

4. Oprócz warunków koniecznych do spełnienia w celu włączenia zaproponowanego na mocy ust. 2 lit. a) tego artykułu Państwo Członkowskie sprawozdawca może wskazać, czy stwierdziło w odniesieniu do proponowanej ograniczonej ilości typowych zastosowań wskazanych w dokumentacji, brak informacji, których Państwo Członkowskie może wymagać jako potwierdzenia przy przyznawaniu zezwoleń na wprowadzanie do obrotu środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną zgodnie z art. 4 dyrektywy 91/414/EWG.

Artykuł 22

Szczególne warunki dotyczące projektów sprawozdań z oceny i zaleceń dla Komisji w odniesieniu do substancji czynnych wymienionych w częściach B do G załącznika I

1. Państwo Członkowskie sprawozdawca przesyła EFSA projekt sprawozdania z oceny tak szybko, jak to możliwe, w ciągu 12 miesięcy od daty uznania dokumentacji za kompletną zgodnie z art. 18 ust. 2.

2. Państwo Członkowskie sprawozdawca włącza do projektu sprawozdania z oceny odniesienie do każdej analizy lub badania dotyczącego każdej pozycji załącznika II (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do dyrektywy 91/414/EWG i do każdej pozycji załącznika III (części A lub części B tam, gdzie to właściwe) do wyżej wymienionej dyrektywy jako odniesienia dla oceny.

Odniesienia dokonuje się w formie listy sprawozdań z analiz i badań, wraz z tytułem, autorem/autorami, datą sprawozdania z analiz lub badań i datą publikacji, normą wykorzystywaną przy prowadzeniu analiz lub badań, nazwiskiem posiadacza zezwolenia i, jeżeli istnieje, prośbą posiadacza zezwolenia lub zgłaszającego o ochronę danych.

3. Państwo Członkowskie sprawozdawca przesyła do EFSA sprawozdania z oceny, zgodnie z ust. 1, i jednocześnie kieruje do Komisji zalecenie:

a) o włączeniu substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, ze wskazaniem powodów włączenia;

b) lub o niewłączeniu substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, ze wskazaniem powodów niewłączenia.

Artykuł 23

Zastąpienie Państwa Członkowskiego sprawozdawcy

1. W chwili stwierdzenia przez Państwo Członkowskie sprawozdawcę niemożności złożenia projektu sprawozdania z oceny w terminie wyznaczonym w art. 21 ust. 1 i art. 22 ust. 1 Państwo to informuje o tym bezzwłocznie Komisję i EFSA oraz podaje powody opóźnienia.

2. W odniesieniu do danej substancji aktywnej możliwe jest podjęcie decyzji o zastąpieniu Państwa Członkowskiego sprawozdawcy przez inne Państwo Członkowskie, jeżeli:

a) podczas kontroli i oceny przewidzianej w art. 15, 16, 17 i 19 stwierdzony zostanie brak równowagi w zakresie odpowiedzialności spoczywającej na Państwach Członkowskich sprawozdawcach oraz w odniesieniu do pracy, którą należy wykonać lub która jest w trakcie realizacji przez Państwa Członkowskie sprawozdawców; lub

b) Państwo Członkowskie wyraźnie nie jest zdolne wypełnić swych obowiązków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Decyzja o takim zastąpieniu podejmowana jest zgodnie z procedurą określoną w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

3. W przypadku gdy zapadła decyzja o zastąpieniu Państwa Członkowskiego sprawozdawcy, pierwotne Państwo Członkowskie sprawozdawca bezzwłocznie po podjęciu takiej decyzji powiadamia o tym zainteresowane osoby zgłaszające i przekazuje nowo wyznaczonemu Państwu Członkowskiemu sprawozdawcy całą korespondencję i informacje, które otrzymało, pełniąc funkcję Państwa Członkowskiego sprawozdawcy w odniesieniu do danej substancji aktywnej.

Pierwotne Państwo Członkowskie sprawozdawca zwraca zainteresowanej osobie zgłaszającej część niewykorzystanych kwot, o których mowa w art. 30. Nowo wyznaczone Państwo Członkowskie sprawozdawca może wymagać od osoby zgłaszającej uiszczenia innej należności zgodnie z art. 30.

Artykuł 24

Ocena prowadzona przez EFSA

1. Zgodnie z art. 21 ust. 1 lub art. 22 ust. 1 niniejszego rozporządzenia w ciągu 30 dni od daty otrzymania projektu sprawozdania z oceny EFSA sprawdza, czy jest on w pełni zgodny z formą zalecaną w procedurze, o której mowa w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

W sytuacjach wyjątkowych, jeżeli projekt sprawozdania z oceny wyraźnie nie spełnia tych wymogów, Komisja podejmuje decyzję wspólnie z EFSA i Państwem Członkowskim sprawozdawcą w sprawie terminu ponownego złożenia zmienionego sprawozdania, który nie przekracza okresu trzech miesięcy.

2. EFSA przekazuje projekt sprawozdania z oceny innym Państwom Członkowskim i Komisji, a także może organizować konsultacje z ekspertami, włączając w to Państwo Członkowskie sprawozdawcę.

3. EFSA może zasięgnąć opinii kilku lub wszystkich osób zgłaszających substancje aktywne, o których mowa w załączniku I dotyczącym projektu sprawozdania z oceny lub jego części na temat danych substancji czynnych.

4. Bez uszczerbku dla art. 7 dyrektywy 91/414/EWG, EFSA nie wyraża zgody na przeprowadzenie nowych badań po otrzymaniu projektu sprawozdania z oceny, o którym mowa w ust. 1 tego artykułu.

Jednakże Państwo Członkowskie sprawozdawca w porozumieniu z EFSA może zwrócić się do podmiotów zgłszających o złożenie w określonym terminie dodatkowych uznanych przez Państwo Członkowskie sprawozdawcę lub EFSA za niezbędne dla wyjaśnienia dokumentacji.

5. EFSA udostępnia na indywidualne życzenie lub zachowuje do wglądu wszystkich zainteresowanych osób:

a) projekt sprawozdania z oceny, z wyjątkiem jego elementów uznanych za poufne zgodnie z art. 14 dyrektywy 91/414/EWG;

b) listę danych wymaganych do celów oceny możliwego włączenia substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, opracowaną przez EFSA.

6. EFSA dokonuje oceny projektu sprawozdania z oceny i przekazuje Komisji tę ocenę na temat możliwości spełnienia przez rozpatrywaną substancję czynną wymogów art. 5 ust. 1 dyrektywy 91/414/EWG najpóźniej w ciągu roku po otrzymaniu przez EFSA dokumentacji osoby zgłaszającej na mocy art. 15 ust. 3 niniejszego rozporządzenia oraz projektu sprawozdania z oceny sprawdzonego pod kątem zgodności z ust. 1 tego artykułu.

Tam, gdzie to właściwe, EFSA informuje o swej ocenie możliwości spełnienia przez substancje wymogów art. 5 ust. 1 dyrektywy 91/414/EWG oraz o wszelkich ewentualnych wymogach dotyczących danych.

W celu ułatwienia planowania pracy Komisja i EFSA uzgadniają kalendarz przedstawiania wyników oceny. Komisja i EFSA uzgadniają również formę oceny.

ROZDZIAŁ V

PRZEDSTAWIENIE PROJEKTU DYREKTYWY LUB PROJEKTU DECYZJI DOTYCZĄCEJ SUBSTANCJI CZYNNYCH I SFINALIZOWANYCH SPRAWOZDAŃ Z PRZEGLĄDU

Artykuł 25

Przedstawienie projektu dyrektywy lub projektu decyzji

1. Komisja przedstawia projekt sprawozdania z przeglądu w ciągu czterech miesięcy od daty otrzymania oceny EFSA przewidzianej w art. 24 ust. 6.

2. Bez uszczerbku dla wniosku, jaki może złożyć Komisja w związku ze zmianą Załącznika do dyrektywy 79/117/EWG i na podstawie sfinalizowanego sprawozdania z przeglądu przewidzianego w art. 26 niniejszego rozporządzenia, Komisja przedstawia Stałemu Komitetowi ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt:

a) projekt dyrektywy mającej na celu włączenie substancji aktywnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG ze wskazaniem tam, gdzie to właściwe, warunków włączenia; warunki mogą zawierać termin takiego włączenia; lub

b) projekt decyzji skierowanej do Państw Członkowskich zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit czwarty dyrektywy 91/414/EWG o niewłączaniu danej substancji aktywnej do załącznika I do wyżej wymienionej dyrektywy 91/414/EWG, który wskazuje powody niewłączenia i wzywa Państwa Członkowskie do wycofania zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające daną substancję czynną.

Dyrektywa lub decyzja zostaje przyjęta zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 dyrektywy 91/414/EWG.

3. Oprócz proponowanych w ust. 2 lit. a) warunków włączenia substancji Komisja może wskazać, czy stwierdziła w dokumentacji brak informacji, których Państwa Członkowskie mogą wymagać przy przyznawaniu przez nie zezwoleń zgodnie z art. 4 dyrektywy 91/414/EWG.

Artykuł 26

Sfinalizowane sprawozdanie z przeglądu

Konkluzje Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt, z wyłączeniem wszelkich elementów informacji o charakterze poufnym, zawartych w dokumentacji i określonych jako takie zgodnie z art. 14 dyrektywy 91/414/EWG, powinny być ogólnie dostępne.

ROZDZIAŁ VI

ZAWIESZENIE TERMINÓW, ŚRODKI PODEJMOWANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE I SPRAWOZDANIA TYMCZASOWE NA TEMAT DOKONANYCH POSTĘPÓW

Artykuł 27

Zawieszenie terminów

Jeżeli w odniesieniu do substancji aktywnej wymienionej w załączniku I do niniejszego rozporządzenia Komisja przedstawia wniosek dotyczący jej całkowitego zakazu na podstawie projektu aktu Rady w oparciu o art. 6 ust. 3 dyrektywy 79/117/EWG, termin przewidziany w niniejszym rozporządzeniu zawiesza się do czasu rozpatrzenia wniosku przez Radę. W przypadku gdy Rada przyjmie poprawkę do Załącznika do dyrektywy 79/117/EWG, wymagającą całkowitego zakazu wprowadzania do obrotu i stosowania danej substancji aktywnej, procedura przewidziana w niniejszym rozporządzeniu dotycząca danej substancji aktywnej zostaje zakończona.

Artykuł 28

Środki przyjęte przez Państwa Członkowskie

Każde Państwo Członkowskie, które na podstawie informacji zawartych w dokumentacji, o której mowa w art. 5 do 10 lub w projektach sprawozdań z oceny dotyczących substancji aktywnej, o których mowa w art. 19 do 22, zamierza podjąć działania mające na celu wycofanie tej substancji aktywnej z rynku lub poważnie ograniczyć stosowanie środków ochrony roślin zawierających daną substancję czynną, informuje o tym tak szybko, jak to możliwe Komisję, EFSA, pozostałe Państwa Członkowskie i osoby zgłaszające, podając powody wycofania danej substancji aktywnej.

Artykuł 29

Sprawozdanie tymczasowe na temat dokonanych postępów

Wszystkie Państwa Członkowskie przekazują Komisji i EFSA sprawozdanie na temat dokonanych postępów w zakresie oceny danej substancji aktywnej, w odniesieniu do której pełnią rolę sprawozdawcy. Sprawozdanie takie składa się do:

a) dnia 30 listopada 2005 r. w przypadku substancji czynnych wymienionych w części A załącznika I;

b) dnia 30 listopada 2006 r. w przypadku substancji czynnych wymienionych w częściach B do G załącznika I.

ROZDZIAŁ VII

NALEŻNOŚCI I INNE OPŁATY

Artykuł 30

Należności

1. W odniesieniu do substancji czynnych wymienionych w załączniku I Państwa Członkowskie mogą ustanowić system wprowadzający obowiązek płacenia przez osobę zgłaszającą należności lub innej opłaty, przeznaczonej na prowadzenie procedury administracyjnej i na ocenę dokumentacji.

Dochody z tytułu płacenia należności lub innych opłat wykorzystuje się wyłącznie na finansowanie faktycznie poniesionych przez Państwo Członkowskie sprawozdawcę kosztów lub na finansowanie ogólnych działań Państw Członkowskich, związanych z realizacją ich obowiązków określonych w art. 15 do 24.

2. Państwa Członkowskie ustalają wysokość należności lub opłaty, o której mowa w ust. 1 w sposób przejrzysty tak, by nie przekraczały one rzeczywistego kosztu przeglądu i prowadzenia procedury administracyjnej dotyczącej dokumentacji lub ogólnych działań podejmowanych przez Państwa Członkowskie, związanych z realizacją ich obowiązków określonych w art. 15 do 24.

Jednakże w celu obliczenia całkowitej kwoty należności Państwa Członkowskie mogą określić wysokość stałych opłat jedynie w oparciu o średnie koszty.

3. Należności lub opłata uiszczane są zgodnie z procedurami ustalonymi przez wymienione w załączniku IV władze każdego Państwa Członkowskiego.

Artykuł 31

Inne opłaty, obciążenia lub należności

Artykuł 30 nie narusza prawa Państw Członkowskich do utrzymania lub wprowadzenia w stopniu, w jakim pozwala na to prawo wspólnotowe, opłat, obciążeń lub należności związanych z udzielaniem zezwoleń, wprowadzaniem na rynek, stosowaniem i kontrolą substancji czynnych i środków ochrony roślin, innych niż należności lub opłaty przewidziane w tym artykule.

ROZDZIAŁ VIII

PRZEPISY PRZEJŚCIOWE I POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 32

Środki przejściowe

Jeżeli to konieczne i w określonych przypadkach, Komisja może podjąć właściwe środki przejściowe przewidziane w art. 8 ust. 2 akapit trzeci dyrektywy 91/414/EWG w odniesieniu do zastosowań, dla których dostarczone zostały dodatkowe techniczne dowody wskazujące na konieczność dalszego stosowania substancji aktywnej oraz brak innej skutecznej alternatywy.

Artykuł 33

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 grudnia 2004 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Lista substancji czynnych (kolumna A), Państw Członkowskich sprawozdawców (kolumna B) i producentów dokonujących zgłoszenia (identyfikacja za pomocą kodu) (kolumna C) (*)

CZĘŚĆ A

GRUPA 1

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: IRLANDIA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Kwas octowy	Niemcy	PAB-SE PUN-DK TEM-DE
Aminokwasy/Kwas gamma-aminomasłowy	Niemcy	AGR-ES
Aminokwasy/L-kwas glutaminowy	Niemcy	AGR-ES
Aminokwasy/L-tryptofan	Niemcy	VAL-IT
Węglan amonu	Irlandia	ABC-GB
Wodorowęglan potasu	Irlandia	PPP-FR
Wodorowęglan sodu	Irlandia	CLM-NL SLY-FR
Kazeina	Republika Czeska	
Aldehyd cynamonowy	Polska	
Etoksykina	Niemcy	XED-FR
Kwasy tłuszczowe/kwas dekanowy	Irlandia	PBI-GB
Kwasy tłuszczowe/ester metylowy kwasu tłuszczowego (CAS 85566-26-3)	Irlandia	OLE-BE
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego	Irlandia	FBL-DE IAB-ES NEU-DE
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 7740-09-7)	Irlandia	DKI-NL
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 10124-65-9)	Irlandia	ERO-IT
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 13429-27-1, 2624-31-9, 593-29-3, 143-18-0, 3414-89-9, 38660-45-6, 18080-76-7)	Irlandia	DXN-DK
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 18175-44-5, 143-18-0, 3414-89-9)	Irlandia	DXN-DK
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 61788-65-6)	Irlandia	TBE-ES
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 61790-44-1)	Irlandia	VAL-IT
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 61790-44-1)	Irlandia	STG-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu tłuszczowego (CAS 67701-09-1)	Irlandia	CRU-IT
Kwasy tłuszczowe/kwas heptanowy	Irlandia	DKI-NL
Kwasy tłuszczowe/kwas oktanowy	Irlandia	PBI-GB
Kwasy tłuszczowe/kwas oleinowy	Irlandia	ALF-ES

(*) Substancje czynne, dla których podmiot zgłaszający nie został wskazany w kolumnie C, są substancjami czynnymi w rozumieniu art. 1 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia.

(A)	(B)	(C)
Kwasy tłuszczowe/kwas pelargonowy	Irlandia	ERO-IT NEU-DE
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu dekanowego (CAS 334-48-5)	Irlandia	NSC-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu kaprylowego (CAS 124-07-2)	Irlandia	ADC-DE
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu laurynowego (CAS 143-07-7)	Irlandia	NSC-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu oleinowego (CAS 112-80-1)	Irlandia	NSC-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu oleinowego (CAS 112-80-1, 1310-58-3)	Irlandia	BCS-DE
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu oleinowego (CAS 142-18-0)	Irlandia	SBS-IT
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu oleinowego (CAS 143-18-0)	Irlandia	VIO-GR STG-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasu pelargonowego (CAS 112-05-0)	Irlandia	NSC-GB
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa – kwas tłuszczowy oleju talowego (CAS 61790-12-3)	Irlandia	ADC-DE
Kwasy tłuszczowe/kwas tłuszczowy oleju talowego (CAS 61790-12-3)	Irlandia	ACP-FR
Kwasy tłuszczowe/kwas izomasłowy	Polska	
Kwasy tłuszczowe/kwas izowalerianowy	Polska	
Kwasy tłuszczowe/kwas laurynowy	Irlandia	
Kwasy tłuszczowe/kwas walerianowy	Polska	
Kwasy tłuszczowe/sól potasowa kwasów olejów naturalnych	Polska	
Kwas mrówkowy	Niemcy	KIR-NL
Pirofosforan żelaza	Słowenia	
Maltodekstryna	Niemcy	BCP-GB
Albumina mleka	Republika Czeska	
Żywice	Republika Czeska	
Pirosiarczyn sodu	Niemcy	ESS-IT FRB-BE
Mocznik (patrz również Grupa 6.2)	Grecja	FOC-GB OMX-GB
Gluten pszenny	Finlandia	ESA-NL
Propolis (kit pszczeli)	Polska	

GRUPA 2

Grupa 2.1.

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: FRANCJA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
1-naftyloacetamid	Francja	ALF-ES AMV-GB CFP-FR GLO-BE GOB-IT HOC-GB HRM-BE LUX-NL PRO-ES SHC-FR SPU-DE
Kwas 1-naftylooctowy	Francja	AIF-IT ALF-ES AMV-GB CFP-FR FIN-GB GLO-BE GOB-IT HOC-GB HRM-BE LUX-NL PRO-ES RHZ-NL SHC-FR VAL-IT
2-naftylooksyacetamid	Francja	BCS-FR
Kwas 2-naftylooksyoctowy	Francja	AIF-IT ASP-NL HAS-GR HOC-GB SHC-FR
6-benzyloadenina	Francja	ALF-ES CAL-FR FIN-GB GLO-BE GOB-IT HOC-GB HRM-BE NLI-AT SUM-FR VAL-IT
Azadirachtin	Niemcy	AGI-IT ALF-ES CAP-FR CRU-IT FBL-DE IAB-ES MAS-BE NDC-SE PBC-ES PRO-ES SIP-IT TRF-DE VAL-IT

(A)	(B)	(C)
Cis-zeatyn	Włochy	VAL-IT
Kwas foliowy	Francja	AMI-IT CHE-DK ISA-IT
Kwas indolilooctowy	Francja	ALF-ES GOB-IT RHZ-NL
Kwas indolilomasłowy	Francja	ALF-ES BCS-FR CRT-GB GOB-IT GTL-GB HOC-GB RHZ-NL
Kwas giberelinowy	Węgry	AIF-IT ALF-ES ALT-FR CEQ-ES FIN-GB GLO-BE HRM-BE NLI-AT PRO-ES SUM-FR VAL-IT
Giberelina	Węgry	ALF-ES FIN-GB GLO-BE GOB-IT HRM-BE NLI-AT SUM-FR
Nikotyna	Zjednoczone Królestwo	JAH-GB PBC-ES UPL-GB
Pyretryny	Włochy	ALF-ES BRA-GB CAP-FR FBL-DE MGK-GB ORI-GB PBC-ES PBK-AT PYC-FR SAM-FR SBS-IT
Rotenon	Francja	FBL-DE IBT-IT SAP-FR SBS-IT SFS-FR

Grupa 2.2.

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Cytronelol (patrz również Grupa 6.1)	Zjednoczone Królestwo	ACP-FR
Wyciąg z cytrusów zgłoszony jako środek bakteriobójczy	Zjednoczone Królestwo	ALF-ES
Wyciąg z cytrusów/wyciąg z grejpfruta	Zjednoczone Królestwo	
Wyciąg z cytrusów/wyciąg z pestek grejpfruta zgłoszony jako środek dezynfekcyjny	Zjednoczone Królestwo	BOB-DK
Proszek z igieł drzew iglastych	Łotwa	
Wyciąg z czosnku zgłoszony jako środek odstraszający	Polska	ALF-ES-016 CRU-IT-005 ECY-GB-001 IAB-ES-001 PBC-ES-004 SBS-IT-003 SIP-IT-002 TRD-FR-001 VAL-IT-011
Miazga czosnkowa	Polska	
Wyciąg ze skrzypu	Łotwa	
Lecytyna	Włochy	DUS-DE FBL-DE PBC-ES
Wyciąg z nagietka lekarskiego	Hiszpania	ALF-ES
Wyciąg z drzewa *Mimosa Tenuiflora*	Hiszpania	ALF-ES
Proszek musztardowy	Łotwa	
Pieprz zgłoszony jako środek odstraszający	Zjednoczone Królestwo	BOO-GB PBI-GB
Olejki roślinne/olejek z pączków czarnej porzeczki zgłoszony jako środek odstraszający	Szwecja	IAS-SE
Olejki roślinne/olejek z palczatki cytrynowej	Zjednoczone Królestwo	BAR-GB PBI-GB
Olejki roślinne/olejek goździkowy zgłoszony jako środek odstraszający	Zjednoczone Królestwo	IAS-SE XED-FR
Olejki roślinne/olejek eteryczny (Eugenol) zgłoszony jako środek odstraszający	Szwecja	DEN-NL DKI-NL
Olejki roślinne/olejek eukaliptusowy	Szwecja	CFP-FR SIP-IT
Olejki roślinne/olejek z drzewa gwajakowego	Hiszpania	IAS-SE
Olejki roślinne/olejek czosnkowy	Zjednoczone Królestwo	DEN-NL GSO-GB
Olejki roślinne/olejek z trawy cytrynowej zgłoszony jako środek odstraszający	Zjednoczone Królestwo	IAS-SE

(A)	(B)	(C)
Olejki roślinne/olejek majerankowy zgłoszony jako środek odstraszający	Zjednoczone Królestwo	DEN-NL
Oleje roślinne/olej z oliwek	Zjednoczone Królestwo	DKI-NL
Oleje roślinne/olejek pomarańczowy zgłoszony jako środek odstraszający	Zjednoczone Królestwo	GSO-GB
Olejki roślinne/olejek sosnowy	Szwecja	ACP-FR DKI-NL IBT-IT MIB-NL SPU-DE
Oleje roślinne/olej z nasion rzepaku	Hiszpania	CEL-DE CRU-IT DKI-NL FBL-DE NEU-DE NOV-FR PBI-GB VIT-GB
Oleje roślinne/olej sojowy zgłoszony jako środek odstraszający	Szwecja	DEN-NL DKI-NL PBC-ES
Olejki roślinne/olejek miętowy	Szwecja	XED-FR
Oleje roślinne/olej słonecznikowy	Hiszpania	DKI-NL PBI-GB TRD-FR
Olejki roślinne/olejek tymiankowy zgłoszony jako środek odstraszający	Szwecja	DEN-NL
Olejki roślinne/olejek ylangowy zgłoszony jako środek odstraszający	Szwecja	IAS-SE
Drewno kwasji	Włochy	AGE-IT CAP-FR FBL-DE TRF-DE ALF-ES
Wyciąg z alg morskich	Włochy	ASU-DE LGO-FR OGT-IE VAL-IT
Wodorosty morskie	Włochy	ASF-IT OGT-IE VAL-IT ALF-ES ESA-NL BAL-IE AGC-FR
Wyciąg z dębu czerwonego, kaktusa *Pronikly pear*, sumaka aromatycznego, mangrowii czerwonej	Polska	
Wyciąg z mięty pieprzowej	Polska	
Wyciąg z drzewa herbacianego	Łotwa	

GRUPA 3

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: DANIA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Chitosan	Dania	ALF-ES CLM-NL IDB-ES
Żelatyna	Dania	MIB-NL
Proteiny hydrolizowane (patrz również Grupa 6.2)	Grecja	SIC-IT

GRUPA 4

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
1-dekanol	Włochy	CRO-GB OLE-BE JSC-GB
Siarczan glinu	Hiszpania	FER-GB GSO-GB
Chlorek wapnia	Hiszpania	FBL-DE
Zasada wapniowa	Hiszpania	PZD-NL
Tlenek węgla	Zjednoczone Królestwo	
Dwutlenek węgla zgłoszony jako środek owadobójczy/środek odkażający	Zjednoczone Królestwo	FBL-DE
EDTA (kwas etylenodwuaminoczterooctowy) i jego sole	Węgry	DKI-NL
Alkohole tłuszczowe/alkohole alifatyczne	Włochy	JSC-GB
Siarczan żelaza	Zjednoczone Królestwo	BNG-IE HTO-GB KRO-DE MEL-NL
Ziemia okrzemkowa (diatomit)	Grecja	ABP-DE AGL-GB AMU-DE DKI-NL FBL-DE
Ciecz kalifornijska (polisulfid wapnia)	Hiszpania	FBL-DE PLS-IT STI-IT
Olej parafinowy	Grecja	FBL-DE
Olej parafinowy/(CAS 64741-88-4)	Grecja	BPO-GB SUN-BE
Olej parafinowy/(CAS 64741-89-5)	Grecja	BPO-GB PET-PT SUN-BE SUN-BE XOM-FR

(A)	(B)	(C)
Olej parafinowy/(CAS 64741-97-5)	Grecja	BPO-GB
Olej parafinowy/(CAS 64742-46-7)	Grecja	TOT-FR TOT-FR TOT-FR
Olej parafinowy/(CAS 64742-54-7)	Grecja	CVX-BE
Olej parafinowy (CAS 64742-55-8/647 42-54-7)	Grecja	SAG-FR
Olej parafinowy/(CAS 64742-55-8)	Grecja	CPS-ES CVX-BE XOM-FR
Olej parafinowy/(CAS 64742-65-0)	Grecja	XOM-FR
Olej parafinowy/(CAS 72623-86-0)	Grecja	TOT-FR
Olej parafinowy/(CAS 8012-95-1)	Grecja	AVA-AT
Olej parafinowy/(CAS 8042-47-5)	Grecja	ASU-DE ECP-DE NEU-DE
Olej parafinowy/(CAS 97862-82-3)	Grecja	TOT-FR TOT-FR
Oleje naftowe	Hiszpania	FBL-DE
Oleje naftowe/(CAS 64742-55-8/647 42-57-7)	Hiszpania	GER-FR
Oleje naftowe/(CAS 74869-22-0)	Hiszpania	CVX-BE RLE-ES
Oleje naftowe/(CAS 92062-35-6)	Hiszpania	RML-IT
Nadmanganian potasu	Hiszpania	CNA-ES FBL-DE VAL-IT
Krzemian glinowy (kaolin)	Węgry	PPP-FR
Krzemian sodowo-glinowy zgłoszony jako środek odstraszający	Węgry	FLU-DE
Siarka	Francja	ACI-BE AGN-IT BAS-DE CER-FR CPS-ES FBL-DE GOM-ES HLA-GB JCA-ES NSC-GB PET-PT RAG-DE RLE-ES SAA-PT SML-GB STI-IT SYN-GB UPL-GB ZOL-IT
Kwas siarkowy	Francja	NSA-GB
Węglan wapnia	Hiszpania	

GRUPA 5

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: HISZPANIA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
2-fenylofenol	Hiszpania	BCH-DE
Etanol	Francja	CGL-GB
Etylen	Zjednoczone Królestwo	BRM-GB COL-FR

GRUPA 6

Grupa 6.1.

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: BELGIA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Siarczan glinowo-amonowy	Portugalia	SPL-GB
Octan amonowy	Portugalia	LLC-AT
Antrachinon	Belgia	TOM-FR
Olej kostny zgłoszony jako środek odstraszający	Belgia	BRI-GB FLU-DE IOI-DE ASU-DE
Węglik wapniowy	Portugalia	CFW-DE
Cytronelol zgłoszony jako środek odstraszający (patrz również Grupa 2.2)	Zjednoczone Królestwo	ASU-DE CAL-FR
Benzoesan denatonu	Portugalia	ASU-DE MFS-GB
Alkohol dodecylowy	Portugalia	SEI-NL
Lanolina	Słowacja	
Keton metylononylowy	Belgia	PGM-GB
Polimer styrenu i akrylamidu	Słowacja	
Octan poliwinylu	Słowacja	
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ mączka z krwi	Belgia	GYL-SE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ olejki eteryczne	Belgia	BAR-GB
Chlorowodorek trójetyloaminy	Belgia	LLC-AT
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego/ wyciąg z kwasu spożywczego/fosforowego i mączki rybnej	Belgia	
Siarczek 2-hydroksyetylbutylu	Polska	
Asfalt	Polska	

Grupa 6.2.

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: GRECJA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Bituminosulfonian amoniowy	Węgry	
Olejek wawrzynowy	Słowenia	FLU-DE
Proteiny hydrolizowane zgłoszone jako środek wabiący (patrz również Grupa 3)	Grecja	BIB-ES PHY-GR SIC-IT
Wapień sproszkowany	Austria	
Oleina	Węgry	
Piasek kwarcowy	Austria	ASU-DE AVA-AT DKI-NL FLU-DE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ oleje tłuszczowe, olej rybny	Grecja	ASU-DE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ olej rybny	Grecja	FLU-DE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ tłuszcz owczy	Grecja	KWZ-AT
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ olej talowy (CAS 8016-81-7)	Grecja	FLU-DE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ olej talowy surowy (CAS 93571-80-3)	Grecja	ASU-DE
Środki odstraszające (zapachem) pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego/ olej talowy	Grecja	
Mocznik (patrz również Grupa 1)	Grecja	PHY-GR
Chlorowodorek chininy	Węgry	

CZĘŚĆ B

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: AUSTRIA

SPRAWOZDAWCA: AUSTRIA

(Republikę Czeską, Polskę i Włochy uważa się za Państwa Członkowskie sprawozdawców w rozumieniu obowiązku współpracy z Austrią w zakresie oceny, zgodnie z przepisami art. 16)

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Octan (2E,13Z)-oktadekadien-1-ylu		SEI-NL SEI-NL SEI-NL
Octan (7E,9Z)-dodekadienylu		BAS-DE CAL-FR ISA-IT LLC-AT RUS-GB SDQ-ES SEI-NL

(A)	(B)	(C)
Octan (7E,9Z)-dodekadienylu; octan (7E,9E)-dodekadienylu		SHC-FR
Octan (7Z,11E)-heksadekadien-1-ylu		SEI-NL SEI-NL
Octan (7Z,11Z)-heksadekadien-1-ylu; octan (7Z,11E)-heksadekadien-1-ylu		ABC-GB LLC-AT
Octan (9Z,12E)-tetradekadien-1-ylu		RUS-GB
Octan (E)-11-tetradecenylu		SEI-NL
Octan (E)-8-dodecenylu		CAL-FR SEI-NL
(E,E)-8,10-dodekadien-1-ol		BAS-DE CAL-FR ISA-IT LLC-AT RUS-GB SDQ-ES SEI-NL SHC-FR VIO-GR MAS-BE
Octan (E/Z)-8-dodecenylu		BAS-DE CAL-FR
Octan (E/Z)-8-dodecenylu; (Z)-8-dodecenol		ISA-IT LLC-AT SDQ-ES
Octan (E/Z)-9-dodecenylu; (E/Z)-dodecen-1-ol; octan (Z)-11-tetradecen-1-ylu		TRF-DE
(Z)-11-heksadecen-1-ol		SEI-NL
Octan (Z)-11-heksadecen-1-ylu		SEI-NL
(Z)-11-heksadecenal		SEI-NL
(Z)-11-heksadecenal; octan (Z)-11-heksadecen-1-ylu		LLC-AT
Octan (Z)-11-tetradecen-1-ylu		BAS-DE SEI-NL
Octan (Z)-13-heksadecen-11-ynylu		SDQ-ES
(Z)-13-oktadecenal		SEI-NL
(Z)-7-tetradecenal		SEI-NL
(Z)-8-dodecenol		SEI-NL
Octan (Z)-8-dodecenylu		CAL-FR SDQ-ES SEI-NL
Octan (Z)-8-dodecenylu; octan dodekan-1-ylu		ISA-IT
Octan (Z)-9-dodecenylu		BAS-DE LLC-AT SDQ-ES SEI-NL SHC-FR

(A)	(B)	(C)
Octan (Z)-9-dodecenylu; octan dodekan-1-ylu		ISA-IT
(Z)-9-heksadecenal		SEI-NL
(Z)-9-heksadecenal; (Z)-11-heksadecenal; (Z)-13-oktadecenal		RUS-GB SDQ-ES
Octan (Z)-9-tetradecenylu		SEI-NL
(Z,E)-3,7,11-trimetylo-2,6,10-dodekatrien-1-ol (farnezol)		CAL-FR
Izomaślan (Z,Z,Z,Z)-7,13,16,19-dokozatetraen-1-ylu		SHC-FR
1,4-diaminobutan (putrescyna)	Austria	LLC-AT
1,7-dioksaspiro-5,5-undekan		VIO-GR
1-tetradekanol		SEI-NL
2,6,6-trimetylobicyklo [3.1.1]hepto-2-en (alfa-pinen)		SHC-FR
3,7,7-trimetylobicyklo [4.1.0]hepto-3-en (3-karen)		
3,7,11-trimetylo-1,6,10-dodekatrien-3-ol (nerolidol)		CAL-FR
3,7-dimetylo-2,6-oktadien-1-ol (geraniol)		CAL-FR
5-decen-1-ol		BAS-DE SEI-NL
Octan 5-decen-1-ylu		BAS-DE SEI-NL
octan 5-decen-1-ylu; 5-decen-1-ol		LLC-AT ISA-IT
Octan (8E,10E)-8,10-dodekadien-1-ylu		
Octan dodekan-1-ylu		
Octan (E)-9-dodecen-1-ylu		
Octan (E)-8-dodecen-1-ylu		
2-metylo-6-metyleno-2,7-oktadien-4-ol (ipsdienol)		
4,6,6-trimetylo-bicyclo[3.1.1]hepto-3-en-ol,((S)-*cis*-werbenol)		
2-etylo-1,6-dioksapiro (4,4) nonan (chalkogran)		
(1 R)-1,3,3-trimetylo-4,6-dioksatricyklo[3.3.1.$0^{2,7}$]nonan (lineatyna)		
(E,Z)-8,10-tetradekadienyl		
2-etylo-1,6-dioksapiro (4,4) nonan		
2-metoksypropan-1-ol		
2-metoksypropan-2-ol		
2-metylo-3-buten-2-ol		
(E)-2-metylo-6-metyleno-2,7-oktadien-1-ol (myrcenol)		
(E)-2-metylo-6-metyleno-3,7-oktadien-2-ol (izomyrcenol)		
2-metylo-6-metyleno-7-okten-4-ol (ipsenol)		
3-metylo-3-buten-1-ol		
2,4-dekadienonian etylu		

(A)	(B)	(C)
p-hydroksybenzoesan metylu		
Kwas p-hydroksybenzoesowy		
1-metoksy-4-propenylobenzen (anetol)		
1-metylo-4-izopropylidenecykloheks-1-en (terpinolen)		

CZĘŚĆ C

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: NIDERLANDY, SZWECJA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Agrobacterium radiobacter K 84	Dania	
Bacillus sphaericus	Francja	SUM-FR
Szczep Bacillus subtilis IBE 711	Niemcy	
Bacillus thuringiensis – odmiana gatunkowa *aizawai*	Włochy	ISA-IT MAS-BE SIP-IT SUM-FR
Bacillus thuringiensis – odmiana gatunkowa *israelensis*	Włochy	SIP-IT SUM-FR
Bacillus thuringiensis – odmiana gatunkowa *kurstaki*	Dania	ALF-ES ASU-DE IAB-ES MAS-BE PRO-ES SIP-IT SUM-FR IBT-IT ISA-IT
Bacillus thuringiensis – odmiana gatunkowa *tenebrionis*	Włochy	SUM-FR
Bakulowirus GV	Niemcy	
Beauveria bassiana	Niemcy	AGI-IT AGR-ES CAL-FR MEU-GB
Beauveria brongniartii	Niemcy	CAL-FR
Wirus *cydia pomonella granulosis*	Niemcy	MAS-BE CAL-FR PKA-DE SIP-IT
Metarhizium anisopliae	Niderlandy	AGF-IT IBT-IT TAE-DE
Neodiprion sertifer – wirus wielościenności jądra	Finlandia	VRA-FI
Phlebiopsis gigantea	Estonia	FOC-GB VRA-FI

(A)	(B)	(C)
Pythium oligandrun	Szwecja	
Streptomyces griseoviridis	Estonia	VRA-FI
Trichoderma harzianum	Szwecja	BBI-SE IAB-ES IBT-IT ISA-IT AGF-IT BOB-DK KBS-NL
Trichoderma polysporum	Szwecja	BBI-SE
Trichoderma viride	Francja	AGB-IT ISA-IT
Verticillium dahliae	Niderlandy	ARC-NL
Verticillium lecanii	Niderlandy	KBS-NL

CZĘŚĆ D

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: NIEMCY

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Fosforek glinu	Niemcy	CAT-PT DET-DE
Brodifacoum	Włochy	PEL-GB
Bromadiolon	Szwecja	ABB-GB CAL-FR LIP-FR
Chloraloz	Portugalia	PHS-FR
Chlorfacinon	Hiszpania	CAL-FR CFW-DE FRU-DE LIP-FR
Difenakum	Finlandia	APT-GB CAL-FR SOX-GB
Fosforek magnezu	Niemcy	DET-DE
Fosforan trójwapniowy	Niemcy	CHM-FR
Fosforek cynku	Niemcy	CFW-DE
Tlenek węgla	Włochy	

CZĘŚĆ E

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Fosforek glinu	Niemcy	DET-DE UPL-GB
Fosforek magnezu	Niemcy	DET-DE UPL-GB

CZĘŚĆ F

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: NIDERLANDY

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Chlorek didecylo-dimetyloamoniowy	Niderlandy	LON-DE
Formaldehyd zgłoszony jako środek dezynfekujący	Niderlandy	PSD-GB
Aldehyd glutarowy	Belgia	BAS-DE
HBTA (High Boiling Tar Acid) zgłoszony jako środek dezynfekujący	Irlandia	JEY-GB
Nadtlenek wodoru (woda utleniona)	Finlandia	FBL-DE KIR-NL SPU-DE
Kwas nadoctowy	Niderlandy	SOL-GB
Foksym	Finlandia	BCS-DE
Podchloryn sodowy	Niderlandy	SPU-DE
Podchloryn sodowo-laurylowy	Niderlandy	ADC-DE
P-toluenosulfono-chloramidek sodu	Niderlandy	PNP-NL

CZĘŚĆ G

GŁÓWNY SPRAWOZDAWCA: POLSKA

Substancja czynna	RMS	Zgłaszający
(A)	(B)	(C)
Sól sodowa 2-metoksy-5-nitrofenolu	Polska	
3(3-benzyloksykarbonylo-metylo)-2-benzotiazolinon (benzolinon)	Słowacja	
Kumylfenol	Polska	
Pozostałości z destylacji tłuszczów	Czechy	
Flufenzyna	Węgry	
Flumetsulam	Słowacja	
Etanedial (glyoxal)	Polska	
Tetramina heksametylenu (urotropina)	Słowacja	
Laktofen	Czechy	
Propizochlor	Węgry	
2-merkaptobenzotiazol	Polska	
Biohumus	Polska	
Di-1-p-menten	Polska	
Kwas jasmonowy	Węgry	
Kwas N-fenyloftalmowy	Węgry	
Kompleks miedziowy 8-hydroxyquinolin with salicylic acid	Polska	
1,3,5-tir-(2-hydroksyetylo)-heksahydro-s-triazyna	Polska	

ZAŁĄCZNIK II

Lista kodów identyfikacyjnych podmiotów zgłaszających, nazwy i adresy

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
ABB-GB	Activa/Babolna Bromadiolone Task Force	8 Cabbage Moor Great Shelford Cambridge CB2 5NB United Kingdom Tel. (44-1223) 84 04 89 Fax (44-1223) 84 04 89 hancock@chemregservs.co.uk
ABC-GB	AgriSense-BCS Ltd	Treforest Industrial Estate Pontypridd Mid Glamorgan CF37 5SU United Kingdom Tel. (44-1443) 84 11 55 Fax (44-1443) 84 11 52 mail@agrisense.demon.co.uk
ABP-DE	Agrinova GmbH	Hauptstraße 13 D-67283 Obrigheim/Mühlheim Tel.: (49) 6359 32 14 Fax: (49) 6359 32 14 agrinova@t-online.de
ACI-BE	Agriculture Chimie Industrie International	Avenue Albert 233 B-1190 Bruxelles Téléphone (32-2) 508 10 93 Télécopieur (32-2) 514 06 32 roland.levy@swing.be
ACP-FR	Action Pin	ZI de Cazalieu BP 30 F-40260 Castets des Landes Téléphone (33) 558 55 07 00 Télécopieur (33) 558 55 07 07 actionpin@action-pin.fr
ADC-DE	ADC Agricultural Development Consulting	Am Vilser Holz 17 D-27305 Bruchhausen-Vilsen Tel.: (49) 4252-27 81 Fax: (49) 4252-35 98 stratmannb@adc-eu.com
AGB-IT	Agribiotec srl	Via San Bernardo, 22 I-26100 Cremona Tel. (39) 0535 467 02 Fax (39) 0535 591 95 paolo.lameri@agribiotec.com
AGC-FR	Agrimer	BP 29 Prat Menan F-29880 Plouguerneau Téléphone (33) 298 04 54 11 Télécopieur (33) 298 04 55 15 fnicolas@agrimer.com
AGE-IT	Agrivet S.a.s. di Martinelli Maurizio & C.	Via S. Giovanni, 6050 I-40024 Castel San Pietro (BO) Tel. (39) 051 94 91 19 Fax (39) 051 615 31 85 r.martinelli@bo.nettuno.it
AGF-IT	Agrifutur srl	Agrifutur srl Via Campagnole, 8 I-25020 Alfianello (Brescia) Tel. (39) 030 993 47 76 Fax (39) 030 993 47 77 rkm@numerica.it

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
AGI-IT	Agrimix s.r.l.	Viale Città d'Europa 681 I-00144 Roma Tel. (39) 06 529 62 21 Fax (39) 06 529 14 22 info@agrimix.com
AGL-GB	Agil Ltd	Hercules 2, Calleva Park Aldermaston Reading RG7 8DN United Kingdom Tel. (44-118) 981 33 33 Fax (44-118) 981 09 09 murray@agil.com
AGN-IT	Zolfindustria Srl	Via Cantarana, 17 I-27043 San Cipriano Po (PV) Tel. (39) 0385 24 17 00 Fax (39) 0385 24 17 05 agrindustria.srl@tin.it
AGR-ES	Agrichem, SA	Plaza de Castilla, 3, 14A E-28046 Madrid Tel. (34) 913 14 98 88 Fax (34) 913 14 98 87 info@agrichembio.com
AIF-IT	Aifar Agricola SRL	Registration Department Via Bazzano 12 I-16019 Ronco Scrivia (GE) Tel. (39) 010 935 02 67 Fax (39) 010 935 05 32 posta@aifar.it
ALF-ES	Alfarin Química SA	Ibiza 35, 5ºC E-28009 Madrid Tel. (34) 915 74 87 07 Fax (34) 915 04 31 59 alfarin@asertel.es
ALT-FR	Alltech France	EU Regulatory Affairs Department 2-4 avenue du 6 juin 1944 F-95190 Goussainville Téléphone (33) 134 38 98 98 Télécopieur (33) 134 38 98 99 gbertin@alltech.com
AMI-IT	Aminco Srl	Via Mandilli 14 I-12071 Bagnasco (Cn) Tel. (39) 0174 71 66 06 Fax (39) 0174 71 39 63 aminco@isiline.it
AMU-DE	Amu-Systeme	Büschem 13 D-53940 Hellenthal Tel.: (49) 2482 10 24 Fax: (49) 2482 70 89 amu-hellenthal@t-online.de
AMV-GB	Amvac Chemical UK LTD	Surrey Technology Centre 40 Occam Rd The Surrey Research Park Guildford GU2 7YG United Kingdom Tel. (44-1483) 29 57 80 Fax (44-1483) 28 57 81 amvacat@easynet.co.uk

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
APT-GB	Activa/PelGar Brodifacoum and Difenacoum task Force	8 Cabbage Moor Great Shelford Cambridge CB2 5NB United Kingdom Tel. (44-1223) 84 04 89 Fax (44-1223) 84 04 89 hancock@chemregservs.co.uk
ARC-NL	Arcadis PlanRealisatie B.V.	Tree Services Marowijne 80 NL-7333 PJ Apeldoorn Tel.: (31-55) 599 94 44 Fax: (31-55) 533 88 44 r.valk@arcadis.nl
ASF-IT	Asfaleia SRL.	Via Mameli, 6 I-06124 Perugia Tel. (39) 075 573 49 35 Fax (39) 017 82 25 26 32 postmaster@asfaleia.it
ASP-NL	Asepta B.V.	PO Box 33 Cyclotronweg 1 NL-2600 AA Delft Tel.: (31-15) 256 92 10 Fax: (31-15) 257 19 01 a.vandenende@asepta.nl
ASU-DE	Stähler Agrochemie GmbH & Co. KG	Stader Elbstraße D-21683 Stade Tel.: (49) 4141 92 040 Fax: (49) 4141 92 0410 staehler-agro@staehler.com
AVA-AT	Avenarius-Agro GmbH	Industriestraße 51 A-4600 Wels Tel.: (43) 7242-489-0 Fax: (43) 7242-489-5 d.stroh@avenarius-agro.at
BAR-GB	Barrier Biotech Limited	36 Haverscroft Ind. Est. New Road Attleborough Norfolk NR17 1YE United Kingdom Tel. (44-1953) 45 63 63 Fax (44-1953) 45 55 94 nigelb@barrier-biotech.com
BAS-DE	BASF Aktiengesellschaft	APT/EQM — V 005 D-67056 Ludwigshafen Tel.: (49) 621 607 90 26 Fax: (49) 621 605 20 40 siegfried.kersten@basf-ag.de
BBI-SE	Binab Bio-Innovation AB	Florettgatan 5 S-254 67 Helsingborg Tfn (46-42) 16 37 04 Fax (46-42) 16 24 97 info@binab.se
BCH-DE	Bayer/Dow Task Force via Bayer AG, Bayer Chemicals	D-51368 Leverkusen Tel.: (49) 214 306 22 68 Fax: (49) 214 307 23 39 klaus.stroech.ks@bayerchemicals.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
BAL-IE	BioAtlantis Ltd	Baylands, Ballyard Tralee County Kerry Ireland Tel. (353-66) 71-28592 Fax (353-66) 711 98 02 jtostralee@eircom.net
BCP-GB	Biological Crop Protection Ltd	Occupation Road, Wye Ashford TN25 5EN United Kingdom Tel. (44-1233) 81 32 40 Fax (44-1233) 81 33 83 richardc@biological-crop-protection.co.uk
BCS-DE	Bayer CropScience AG	Alfred-Nobel-Straße 50 D-40789 Monheim am Rhein Tel.: (49) 2173 38 33 63 Fax: (49) 2173 38 49 27 norbert.hesse@bayercropscience.com
BCS-FR	Bayer CropScience SA	14-20 rue Pierre Baizet BP 9163 F-69263 Lyon Cedex 09 Téléphone (33) 472 85 25 25 Télécopieur (33) 472 85 30 82 martyn.griffiths@bayercropscience.com
BIB-ES	Bioibérica, SA	Polígono Industrial Mas Puigvert Ctra. N-II Km. 680,6 E-08389 Palafolls, Barcelona Tel. (34) 937 65 03 90 Fax (34) 937 65 01 02 ibartoli@bioiberica.com
BNG-IE	Brown & Gillmer LTD.	Florence Lodge 199 Strand Road, Merrion Dublin 4 Ireland Tel. (353-1) 283 82 16 Fax (353-1) 269 58 62 bgfeeds@indigo.ie
BOB-DK	Borregaard BioPlant ApS	Helsingforsgade 27 B DK-8200 Århus N Tlf. (45) 86 78 69 88 Fax (45) 86 78 69 22 borregaard@bioplant.dk
BOO-GB	Bootman Chemical Safety Ltd.	Diss Business Centre Diss IP21 4HD United Kingdom Tel. (44-1379) 64 05 34 Fax (44-1379) 64 08 35 info@bootmanchem.com
BPO-GB	BP Global Special Products Ltd	Witan Gate House 500-600 Witan Gate Milton Keynes MK9 1ES United Kingdom Tel. (44-1908) 85 33 44 Fax (44-1908) 85 38 96 gspinfo@bp.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
BRA-GB	BRA-Europe	33 Khattoun Road Tooting Broadway London SW17 OJA United Kingdom Tel. (44-208) 378 05 17 Fax (44-208) 378 05 17 braeurope@aol.com
BRI-GB	Brimac Carbon Services	21 Dellingburn Street Greenock PA15 4TP United Kingdom Tel. (44-1475) 72 02 73 Fax (44-1475) 72 00 16 info@brimacservices.com
BRM-GB	BRM Agencies	Cheshire House 164 Main Road Goostrey CW4 8JP United Kingdom Tel. (44-1477) 54 40 52 Fax (44-1477) 53 71 70 brianmartin@cheshirehouse.co.uk
CAL-FR	Calliope SAS	Route d'Artix BP 80 F-64150 Noguères Téléphone (33) 559 60 92 92 Télécopieur (33) 559 60 92 19 fleconte@calliope-sa.com
CAP-FR	Capiscol	160 route de la Valentine F-13011 Marseille Téléphone (33) 491 24 45 45 Télécopieur (33) 491 24 46 11 anne.coutelle@capiscol.com
CAT-PT	Cafum	Centro Agro Técnico de Fumigações Lda. Rua de Moçambique 159 A2 PT-3000 Coimbra Tel.: (351-239) 40 10 60 ou (351-239) 40 59 70 Fax: (351-239) 70 43 76 cafum@cafum.pt
CEL-DE	Scotts Celaflor GmbH	Konrad-Adenauer-Straße 30 D-55218 Ingelheim Tel.: (49) 6132 78 03-0 Fax: (49) 6132 20 67 otto.schweinsberg@scotts.com
CEQ-ES	Cequisa	Muntaner, 322, 1º E-08021 Barcelona Tel. (34) 932 40 29 10 Fax (34) 932 00 56 48 xavier@cequisa.com
CER-FR	Cerexagri SA	1 rue des Frères Lumière F-78373 Plaisir Téléphone (33) 130 81 73 00 Télecopieur (33) 130 81 72 50 mark.egsmose@cerexagri.com
CFP-FR	Nufarm SA	Département „Homologations et Règlementation" 28 boulevard Camélinat F-92230 Gennevilliers Téléphone (33) 140 85 50 20 Télecopieur (33) 140 85 51 56 claude.chelle@fr.nufarm.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
CFW-DE	Chemische Fabrik Wülfel GmbH & Co. KG	Hildesheimer Straße 305 D-30519 Hannover Tel.: (49) 511 984 96-0 Fax: (49) 511 984 96-40 cfw@wuelfel.de
CGL-GB	Catalytic Generators UK Limited	Mariel T Monk 2 Priory Court Pilgrim Street London United Kingdom Tel. (44-207) 236 14 14 Fax (44-207) 329 87 87 london@merricks.co.uk
CHE-DK	Cheminova A/S	Registration Department P.O. Box 9 DK-7620 Lemvig Tel. (45) 96 90 96 90 Fax (45) 96 90 96 91 info@cheminova.dk
CHM-FR	Chemimpex SA/Mauer	1817 Route de Tutegny F-01170 Cessy Téléphone (33) 450 41 48 60 amselian@aol.com
CLM-NL	CLM research and advice Plc	PO Box 10015 Amsterdamsestraatweg 877 NL-3505 AA Utrecht Tel.: (31-30) 244 13 01 Fax: (31-30) 244 13 18 clm@clm.nl
CNA-ES	Carus Nalon SL	Barrio Nalon s/n E-33100 Trubia/Oviedo Tel. (34) 985 78 55 13 Fax (34) 985 78 55 10 carus@carusnalon.com
COL-FR	Coleacp	5 rue de la Corderie CENTRA 342 F-94586 Rungis Cedex Téléphone (33) 141 80 02 10 Télécopieur (33) 141 80 02 19 coleacp@coleacp.org
CPS-ES	Cepsa	Av. Partenón, 12 Campo de las Naciones E-28042 Madrid Tel. (34) 913 37 96 69 Fax (34) 913 37 96 09 aranzazu.guzman@madrid.cepsa.es
CRO-GB	Crompton Europe Limited	Kennet House 4 Langley Quay, Langley Slough SL3 6EH United Kingdom Tel. (44-1753) 60 30 48 Fax (44-1753) 60 30 77 phil.pritchard@cromptoncorp.com
CRT-GB	Certis	1b Mills Way Boscombe Bown Business Park Amesbury SP4 7RX United Kingdom Tel. (44-1980) 67 65 00 Fax (44-1980) 62 65 55 certis@certiseurope.co.uk

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
CRU-IT	Cerrus sas	Via Papa Giovanni XXIII, 84 I-21040 Uboldo (VA) Tel. (39) 02 96 78 21 08 Fax (39) 02 96 78 29 01 cerrus@tiscalinet.it
PZD-NL	Plantenziektenkundige Dienst	PO Box 9102 NL-6700 HC Wageningen Tel.: (31-31) 749 69 11 Fax: (31-31) 742 17 01 p.jellema@pd.agro.nl
CVX-BE	ChevronTexaco Technology Ghent	Technologiepark — Zwijnaarde 2 B-9052 Gent/Zwijnaarde Tel. (32) 9 240 71 11 Fax (32) 9 240 72 22 arickjl@chevrontexaco.com
DEN-NL	DeruNed bv	Marconistraat 10 NL-2665 JE Bleiswijk Tel.: (31-10) 522 15 14 Fax: (31-10) 522 02 50 deruned@deruned.nl
DET-DE	Detia Freyberg GmbH	Dr.-Werner-Freyberg-Straße 11 D-69514 Laudenbach Tel.: (49) 6201 708-0 Fax: (49) 6201 708-427 zulassung@detia-degesch.de
DKI-NL	Denka International B.V.	Hanzeweg 1 NL-3771 NG Barneveld Tel.: (31-34) 245 54 55 Fax: (31-34) 249 05 87 info@denka.nl
DUS-DE	Degussa Texturant Systems Deutschland GmbH & Co. KG	Ausschläger Elbdeich 62 D-20539 Hamburg Tel.: (49) 40 789 55-0 Fax: (49) 40 789 55 83 29 reception.hamburg@degussa.com
DXN-DK	Duxon ApS	Skovgaardsvænget 628 DK-8310 Tranbjerg J Tlf. (45) 96 23 91 00 Fax (45) 96 23 91 02 duxon@mail.tele.dk
ECP-DE	Elefant Chemische Produkte GmbH	Ringstraße 35—37 D-70736 Fellbach Tel.: (49) 711 58 00 33 Fax: (49) 711 58 00 35 elefant-gmbh@web.de
ECY-GB	ECOspray Ltd	Grange Farm Cockley Cley Road Hilborough Thetford IP26 5BT United Kingdom Tel. (44-176) 75 61 00 Fax (44-176) 75 63 13 enquiries@ecospray.com
ERO-IT	Euroagro s.r.l.	via Lazzaretti 5/A I-42100 Reggio Emilia Tel. (39) 0522 51 86 86 Fax (39) 0522 51 49 91 euroagro_italia@libero.it

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
ESA-NL	ECOstyle BV	Vaart Noordzijde 2a NL-8426 AN Appelscha Tel.: (31-51) 643 21 22 Fax: (31-51) 643 31 13 info@ecostyle.nl
ESS-IT	Esseco SpA	Via San Cassiano 99 I-28069 Trecate (Novara) Tel. (39) 0321 790-1 Fax (39) 0321 790-215 chemsupport@esseco.it
FBL-DE	FiBL Berlin e.V.	Dr. K. Wilbois Rungestraße 29 D-10179 Berlin Tel.: (49) 6257 50 54 89 Fax: (49) 6257 50 54 98 klaus-peter.wilbois@fibl.de
FER-GB	Feralco (UK) Limited	Ditton Road Widnes WA8 0PH United Kingdom Tel. (44-151) 802 29 10 Fax (44-151) 802 29 99 barry.lilley@feralco.com
FIN-GB	Fine Agrochemicals Ltd	Hill End House Whittington Worcester WR5 2RQ United Kingdom Tel. (44-1905) 36 18 00 Fax (44-1905) 36 18 10 enquire@fine-agrochemicals.com
FLU-DE	Flügel GmbH	Westerhöfer Straße 45 D-37520 Osterode/Harz Tel.: (49) 5522 823 60 Fax: (49) 5522 843 26 info@fluegel-gmbh.de
FOC-GB	Forestry Commission	Forestry Commission Silvan House 231 Corstorphine Road Edinburgh EH12 7AT United Kingdom Tel. (44-131) 334 03 03 Fax (44-131) 334 30 47 james.dewar@forestry.gsi.gov.uk
FRB-BE	Mr. John Ivey	Les Clos des Coulerins F-74580 Viry Téléphone (33) 450 04 76 01 Télécopieur (33) 450 04 76 01 JIvey94819@aol.com
FRU-DE	Frunol Delizia GmbH	Dübener Straße 145 D-04509 Delitzsch Tel.: (49) 34202 65 30-0 Fax: (49) 34202 65 30-9 info@frunol-delicia.de
GER-FR	Germicopa SAS	1 allée Loeiz-Herrieu F-29334 Quimper Cedex Téléphone (33) 298 10 01 00 Télécopieur (33) 298 10 01 42 jeanyves.abgrall@germicopa.fr
GLO-BE	Globachem NV	Leeuwerweg 138 B-3803 Sint-Truiden Tel. (32-1) 178 57 17 Fax (32-1) 168 15 65 globachem@globachem.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
GOB-IT	L. Gobbi s.r.l.	Registration Department Via Vallecalda 33 I-16013 Campo Ligure (GE) Tel. (39) 010 92 03 95 Fax (39) 010 92 14 00 info@lgobbi.it
GOM-ES	Gomensoro Química SA	Torneros, 14 Polígono Industrial Los Ángeles E-28906 Getafe, Madrid Tel. (34) 916 95 24 00 Fax (34) 916 82 36 99 gomenki@arrakis.es
GSO-GB	Growing Success Organics Limited	Hill Top Business Park Devizes Road Salisbury SP3 4UF United Kingdom Tel. (44-1722) 33 77 44 Fax (44-1722) 33 31 77 info@growingsucess.org.uk
GTL-GB	Growth Technology Ltd	Unit 66, Taunton Trading Estate Taunton TA2 6RX United Kingdom Tel. (44-1823) 32 52 91 Fax (44-1823) 32 54 87 info@growthtechnology.com
GYL-SE	Gyllebo Gödning AB	Vessmantorpsvägen 16 S-260 70 Ljungbyhed Tfn (46-435) 44 10 40 Fax (46-435) 44 10 40 gyllebo.plantskydd@telia.com
HAS-GR	House of Agriculture Spirou Aebe	Dr Dinos Chassapis, Assistant Professor in Chemistry 5, Markoni Str. GR-122 42 Athens Τηλ.: (30) 210-349 75 00 Φαξ: (30) 210-342 85 01 agrospir@spirou.gr
HLA-GB	Headland Agrochemicals Ltd	Norfolk House Great Chesterford CB10 1PF United Kingdom Tel. (44-1799) 53 01 46 Fax (44-1799) 53 02 29 stephen.foote@headlandgroup.com
HOC-GB	Hockley International Limited	Hockley House 354 Park Lane Poynton Stockport SK12 1RL United Kingdom Tel. (44-1625) 87 85 90 Fax (44-1625) 87 72 85 mail@hockley.co.uk
HRM-BE	Hermoo Belgium NV	Zepperenweg 257 B-3800 Sint-Truiden Tel. (32-1) 168 68 66 Fax (32-1) 170 74 84 hermoo@hermoo.be
HTO-GB	Tioxide Europe Ltd	Haverton Hill Road Billingham TS23 1PS United Kingdom Tel. (44-1642) 37 03 00 Fax (44-1642) 37 02 90 greg_s_mcnulty@huntsman.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
IAB-ES	IAB, SL (Investigaciones y Aplicaciones Biotecnológicas, SL)	Ctra. Moncada-Náquera, km 1,7 E-46113 Moncada (Valencia) Tel. (34) 961 30 90 24 Fax (34) 961 30 92 42 iab@iabiotec.com
IAS-SE	Interagro Skog AB	Eliselund S-247 92 Södra Sandby Tfn (46-46) 532 00 Fax (46-46) 532 08 walde@interagroskog.se
IBT-IT	Intrachem Bio Italia Spa	Via XXV Aprile 44 I-24050 Grassobbio Bergamo Tel. (39) 035 33 53 13 Fax (39) 035 33 53 34 info@intrachem.it
IDB-ES	Idebio SL	Bell, 3 — Polígono El Montalvo E-37188 Carbajosa De La Sagrada Salamanca Tel. (34) 92 31 92 40 Fax (34) 92 31 92 39 idebio@helcom.es
IOI-DE	Imperial-Oel-Import Handelsgesellschaft mbH	Bergstraße 11 D-20095 Hamburg Tel.: (49) 4033 85 33-0 Fax: (49) 4033 85 33 85 info@imperial-oel-import.de
ISA-IT	Isagro S.p.A.	Via Caldera 21 20153 Milano Tel. (39) 0240 90 11 Fax (39) 0240 90 12 87 agiambelli@isagro.it
JAH-GB	J A Humphrey Agriculture	189 Castleroe Road Coleraine BT51 3QT United Kingdom Tel. (44-28) 70 86 87 33 Fax (44-28) 70 86 87 35 rhumphrey@nicobrand.com
JCA-ES	Julio Cabrero y Cía, SL	Puerto De Requejada E-39312-Requejada (Cantabria) Tel. (34) 942 82 40 89 Fax (34) 942 82 50 57 julio.cabrero@juliocabrero.com
JEY-GB	Jeyes Ltd	Brunel Way Thetford IP24 1HF United Kingdom Tel. (44-1842) 75 45 67 Fax (44-1842) 75 76 83 nigel.cooper@jeyes.co.uk
JSC-GB	JSC International Ltd	Osborne House 20 Victoria Avenue Harrogate HG1 5QY United Kingdom Tel. (44-1423) 52 02 45 Fax (44-1423) 52 02 97 terry.tooby@jsci.co.uk

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
KBS-NL	Koppert Beheer BV	Department R&D Microbials and Regulatory Affairs Veilingweg 17/PO Box 155 NL-2650 AD Berkel en Rodenrijs Tel.: (31-10) 514 04 44 Fax: (31-10) 511 52 03 info@koppert.nl
KIR-NL	Kemira Chemicals B.V.	PO Box 1015 NL-3180 AA Rozenburg Tel.: (31-18) 128 25 40 Fax: (31-18) 128 25 36 dees_van.kruyssen@kemira.com
KRO-DE	Kronos International, INC.	Peschstraße 5 D-51373 Leverkusen Tel.: (49) 214 356-0 Fax: (49) 214 421 50 kronos.leverkusen@nli-usa.com
KWZ-AT	F. Joh. Kwizda GmbH	Sarea Saatguttechnik Freilingerstraße 44 A-4614 Marchtrenk Tel.: (43) 7243 535 26-0 Fax: (43) 7243 535 26-12 office@sarea.at
LGO-FR	Laboratoires GOËMAR SA	ZAC La Madeleine Avenue Général-Patton F-35400 Saint-Malo Téléphone (33) 299 21 53 70 Télécopieur (33) 299 82 56 17 labo@goemar.com
LIP-FR	LiphaTech SA	201 rue Carnot F-94126 Fontenay-sous-Bois Téléphone (33) 143 94 55 50 Télécopieur (33) 148 77 44 31 ahoussin@merck.fr
LLC-AT	Consep GmbH	Furth 27 A-2013 Gollersdorf Tel.: (43) 2954 30244 Fax: (43) 2954 30245 wmaxwald@lander.es
LON-DE	Lonza GmbH	Morianstraße 32 D-42103 Wuppertal Tel.: (49) 202 245 38 33 Fax: (49) 202 245 38 30 gisbert.mehring@lonzagroup.com
LUX-NL	Luxan B.V.	Industrieweg 2 NL-6662 PA Elst Tel.: (31-48) 136 08 11 Fax: (31-48) 137 67 34 luxan@luxan.nl
MAK-BE	Makhteshim-Agan International Coordination Centre (MAICC)	Avenue Louise 283 B-1050 Bruxelles Téléphone (32-2) 646 86 06 Télécopieur (32-2) 646 91 52 steve.kozlen@maicc.be
MAS-BE	Mitsui AgriScience International SA/BV	Boulevard de la Woluwe 60 Woluwedal 60 B-1200 Brussel Tel.: (32-2) 331 38 94 Fax: (31-2) 331 38 60 thorez@certiseurope.fr

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
MEL-NL	Melchemie Holland B.V.	Postbus 143 NL-6800 AC Arnhem Tel.: (31-26) 445 12 51 Fax: (31-26) 442 50 93 info@melchemie.com
MEU-GB	Mycotech Europe LTD.	12 Lonsdale Gardens Tunbridge Wells TN1 1PA United Kingdom Tel. (44-1580) 88 20 59 Fax (44-1580) 88 20 57 fjr@agrilexuk.com
MFS-GB	Macfarlan Smith Limited	Wheatfield Road Edinburgh EH11 2QA United Kingdom Tel. (44-131) 337 24 34 Fax (44-131) 337 98 13 melanie.jackson@macsmith.com
MGK-GB	MGK Europe Limited	21 Wilson Street London EC2M 2TD United Kingdom Tel. (44-207) 588 08 00 Fax (44-207) 588 05 55 glazer.barry@dorseylaw.com
MIB-NL	Micro Biomentor BV	PO Box 50 Middelbroekweg 67 2675 ZH Honselersdijk Tel.: (31-17) 462 67 63 Fax: (31-17) 461 40 76 info@microbiomentor.nl
NDC-SE	NIM Distribution Center AB	Stigbergsvägen 4 S-141 32 Huddinge Tfn (46-8) 740 26 30 Fax (46-8) 740 2618 info@bionim.com
NEU-DE	W. Neudorff GmbH KG	An der Mühle 3 D-31860 Emmerthal Tel.: (49) 5155 624-126 Fax: (49) 5155 60 10 wilhelmy@neudorff.de
NLI-AT	Nufarm GmbH & Co KG	Registration Department St.-Peter-Straße 25 A-4021 Linz Tel.: (43) 732 69 18-0 Fax: (43) 732 69 18-2004 eric.gibert@at.nufarm.com
NOV-FR	Novance SA	Venette BP 20609 F-60206 Compiègne Téléphone (33) 344 90 70 96 Télécopieur (33) 344 90 70 70 p.ravier@novance.com
NSA-GB	National Sulphuric Acid Association Limited	19 Newgate Street Chester CH1 1DE United Kingdom Tel. (44-1244) 32 22 00 Fax (44-1244) 34 51 55 tomfleet@nsaa.org.uk or pamlatham@nsaa.org.uk

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
NSC-GB	Novigen Sciences Ltd	2D Hornbeam Park Oval Harrogate HG2 8RB United Kingdom Tel. (44-1423) 85 32 00 Fax (44-1423) 81 04 31 charris@novigensci.co.uk
OGT-IE	Oilean Glas Teoranta	Meenmore Dungloe County Donegal Ireland Tel. (353-75) 213 19 Fax (353-75) 218 07 smgo11@gofree.indigo.ie
OLE-BE	Oleon nv	Assenedestraat 2 B-9940 Ertvelde Tel.: (32-9) 341 10 11 Fax: (32-9) 341 10 00 info@oleon.com
OMX-GB	Omex Agriculture Ltd	Bardney Airfield Tupholme Lincoln LN3 5TP United Kingdom Tel. (44-1526) 39 60 00 Fax (44-1526) 39 60 01 enquire@omex.com
ORI-GB	Organic Insecticides	Parkwood, Maltmans Lane Gerrards Cross SL9 8RB United Kingdom Tel. (44-1494) 81 65 75 Fax (44-1494) 81 65 78
OSK-ES	Osku España, SL	Polígono Industrial El Zurdo, nave 13 Ctra. de la Estación E-Abarán, Murcia Tel. (34) 968 77 06 23 Fax (34) 968 77 06 12 oskuesp@oskuesp.e.telefonica.net
PAB-SE	Perstorp Specialty Chemicals AB	S-284 80 Perstorp Tfn (46-435) 380 00 Fax (46-435) 381 00 perstorp@perstorp.com
PBC-ES	Procesos Bioquímicos Claramunt-Forner, SL	Senda de les Deu, 11 E-46138 Rafelbunol, Valencia Tel. (34) 961 40 21 69 Fax (34) 961 40 21 69 ana.perez@acgbioconsulting.com
PBI-GB	pbi Home & Garden Ltd	Durhan House 214-224 High Street Waltham Cross EN8 7DP United Kingdom Tel. (44-1992) 78 42 00 Fax (44-1992) 78 49 50 teresa.jones@pbi.co.uk
PBK-AT	Manfred Pfersich, Kenya Pyrethrum Information Centre	Kenya Pyrethrum Information Centre Haslaustraße 807 A-5411 Oberalm Tel.: (43) 6245 83 38 10 Fax: (43) 6245 823 56 manfred.pfersich@kenya-pyrethrum.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
PEL-GB	PelGar International Ltd.	Index House, Peak Centre Midhurst Rd Liphook GU30 7TN United Kingdom Tel. (44-1428) 72 22 50 Fax (44-1428) 72 28 11 info@pelgar.demon.co.uk
PET-PT	Petrogal, S.A.	Rua Tomás da Fonseca, Torre C PT-1600-209 Lisboa Tel.: (351-21) 724 26 08 Fax: (351-21) 724 29 53 luis.brito.soares@galpenergia.com
PGM-GB	Pet and Garden Manufacturing plc	Queens Rd. Sanquhar DG4 6DN United Kingdom Tel. (44-1223) 84 04 89 Fax (44-1223) 84 04 89 hancock@chemregservs.co.uk
PHS-FR	Physalys	3 rue de l'Arrivée — BP 215 F-75749 Paris Cedex 15 Téléphone (33) 143 21 70 62 Télécopieur (33) 143 21 70 63 ybassat@physalys.com
PHY-GR	Phytophyl N·G· Stavrakis	Averof 16 GR-104 33 Athens Τηλ.: (30) 22620 586 70 Φαξ: (30) 22620 587 35 nista@otenet.gr
PKA-DE	Probis GmbH & Andermatt Biocontrol Taskforce	Daimlerstraße 16/1 D-75446 Wiernheim Tel.: (49) 7044 91 42 21 Fax: (49) 7044 91 42 25 probis.knoch@t-online.de
PLS-IT	Polisenio srl.	Via S. Andrea 10 I-48022 Lugo (RA) Tel. (39) 0545 245 60 Fax (39) 0545 245 87 polisenio@lamiarete.com
PNP-NL	PNP Holding bv	Nijverheidsplein 21 G NL-3771 MR Barneveld Tel.: (31-34) 240 47 60 Fax: (31-34) 240 47 67 info@axcentive.com
PPP-FR	Plant Protection Projects	Le Pont Neuf Route de Gordes F-84220 Cabriéres d'Avignon Téléphone (33) 432 52 17 51 Télécopieur (33) 490 76 80 71 stephen.shires@wanadoo.fr
PRO-ES	Probelte, SA	Ctra. Madrid, km. 384,6 Polígono Industrial El Tiro E-30100 Espinardo (Murcia) Tel. (34) 968 30 72 50 Fax (34) 968 30 54 32 probelte@probelte.es

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
PSD-GB	Pesticides Safety Directorate	Mallard House, Kings Pool 3 Peasholme Green York YO1 7PX United Kingdom Tel. (44-1904) 64 05 00 Fax (44-1904) 45 57 33 Information@psd.defra.gsi.gov.uk
PUN-DK	Punya Innovations	Almevej 180 DK-3250 Gilleleje Tlf (45) 48 30 17 27 Fax (45) 48 30 22 27 punya@worldonline.dk
PYC-FR	Pyco SA	Route de Saint-Sever — Haut-Mauco BP 27 F-40001 Mont-de-Marsan Cedex Téléphone (33) 558 05 89 37 Télécopieur (33) 558 05 89 36 alain.dini@bayercropscience.com
RAG-DE	agrostulln GmbH	Werksweg 2 D-92551 Stulln Tel.: (49) 9435 39 32 27 Fax: (49) 9435 39 32 28 m.meier@agrostulln.de
RHZ-NL	Rhizopon B.V.	PO Box 110 NL-2394 ZG Hazerswoude Tel.: (31-71) 341 51 46 Fax: (31-71) 341 58 29 info@rhizopon.com
RLE-ES	Repsolypf Lubricantes y Especialidades	Orense, 34 E-28020 Madrid Tel. (34) 913 48 78 00 Fax (34) 913 23 70 32 msalinasg@repsolypf.com
RML-IT	R.A.M.OIL S.p.A.	Via Filichito 16/A Tavernanova di Casalnuovo I-80013 Napoli Tel. (39) 081 519 51 11 Fax (39) 081 842 10 79 info@ramoil.it
RUS-GB	Russell Fine Chemicals Ltd	68 Third Avenue Deeside Industrial Park Deeside CH5 2LA United Kingdom Tel. (44-1244) 28 13 33 Fax (44-1244) 28 18 78 alzaidi@Russellipm.com
SAA-PT	Sapec Agro, S.A.	Rua Victor Cordon, 19 PT-1200-482 Lisboa Tel.: (351-21) 322 27 49 Fax: (351-21) 322 27 35 cesmeraldo@agro.sapec.pt
SAG-FR	JP Industrie	16 avenue des Chateaupieds F-92565 Rueil-Malmaison Téléphone (33) 155 47 96 60 Télécopieur (33) 155 47 96 69 service.client@jp-industrie.com
SAM-FR	Samabiol SA	La Grande Marine F-84800 Isle-sur-la-Sorgue Téléphone (33) 490 21 44 44 Télécopieur (33) 490 38 10 55 samabiol@samabiol.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
SAP-FR	Saphyr	ZI des Terriers F-06600 Antibes Téléphone (33) 493 74 73 13 Télécopieur (33) 493 74 82 30 saphyr@rotenone.com
SBS-IT	Serbios S.r.l.	VIA E.FERMI, 112 I-45021 Badia Polesine (RO) Tel. (39) 0425 59 06 22 Fax (39) 0425 59 08 76 info@serbios.it
SDQ-ES	Sociedad Española de Desarrollos Químicos, SA (SEDQ)	Avenida Diagonal, 352, entresuelo E-08013 Barcelona Tel. (34) 934 58 40 00 Fax (34) 934 58 40 07 jcastella@sedq.es
SEI-NL	Shin-Etsu International Europe B V	World Trade Center Amsterdam Strawinskylaan B-827 NL-1077 XX Amsterdam Tel.: (31-20) 662 13 59 Fax: (31-20) 664 90 00 shinint@attglobal.net
SFS-FR	Scotts France SAS	21 chemin de la Sauvegarde BP 92 F-69136 Écully Cedex Téléphone (33) 472 86 67 00 Télécopieur (33) 472 86 67 86 nicolas.le-brun-keris@scottsco.com
SHC-FR	SiberHegner & Cie. (France) S.A.	1475 quai du Rhône — BP 266 F-01702 Miribel Cedex Téléphone (33) 478 55 78 73 Télécopieur (33) 478 55 78 87 thomas.steinmann@SiberHegner.com
SIC-IT	SICIT 2000 S.p.A.	Via Arzignano 80 I-36072 Chiampo (VI) Tel. (39) 0444 62 31 32 Fax (39) 0444 62 59 03 sicitspa@tin.it
SIP-IT	Sipcam SpA	Via Sempione 195 I-20016 Pero (Milano) Tel. (39) 02 35 37 84 00 Fax (39) 02 339 02 75 sipcam@sipcam.it
SLY-FR	Solvay SA	12 cours Albert 1er F-75383 Paris cedex 08 Téléphone (33) 140 75 80 00 Télécopieur (33) 142 89 12 57 frederik.degraeve@Solvay.com
SML-GB	M/s Sulphur Mills Limited	C/o Unity Garments Ltd Unity House, Fletcher Street Bolton BL36 N3 United Kingdom Tel. (44-1204) 49 73 78 Fax (44-1204) 49 73 78 sml@sulphurmills.com
SOL-GB	Solvay Interox Ltd	PO Box 7 Warrington WA4 6HB United Kingdom Tel. (44-1925) 64 35 12 Fax (44-1925) 65 58 56 tom.candy@solvay.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
SOX-GB	Sorex Limited	St Michael's Industrial Estate Widnes WA8 8TJ United Kingdom Tel. (44-151) 420-7151 Fax (44-151) 495-1163 rogers@sorex.com
SPL-GB	Sphere Laboratories (London) Ltd	The Yews Main Street Chilton OX11 0RZ United Kingdom Tel. (44-1235) 83 18 02 Fax (44-1235) 83 38 96 bobn@jrfint.demon.co.uk
SPU-DE	Spiess-Urania Chemicals GmbH	Heidenkampsweg 77 D-20097 Hamburg Tel.: (49) 4023 65 20 Fax: (49) 4023 65 22 80 mail@spiess-urania.com
STG-GB	Stephenson Group Limited	PO Box 305 Listerhills Road Bradford BD7 1HY United Kingdom Tel. (44-1274) 72 38 11 Fax (44-1274) 37 01 08 ssc@stephensongroup.co.uk
STI-IT	S.T.I. — Solfotecnica Italiana S.p.A.	Via Evangelista Torricelli, 2 I-48010 Cotignola (RA) Tel. (39) 0545 99 24 55 Fax (39) 0545 90 82 87 aamenta@solfotecnica.com
SUM-FR	Valent BioSciences	Parc d'affaires de Crécy 2 rue Claude-Chappe F-69370 Saint-Didier-au-Mont-d'Or Téléphone (33) 478 64 32 60 Télécopieur (33) 478 47 70 05 denise.munday@valentbiosciences.ch
SUN-BE	Sun Oil Company Belgium NV	Ingberthoeveweg 4 B-2630 Aartselaar Tel.: (32-3) 458 12 30 Fax: (31-3) 458 14 78 info@sunoco.be
SYN-GB	Syngenta	European Regional Centre Surrey Research Park, Priestley Road Guildford GU2 7YH United Kingdom Tel. (44-1483) 26 02 40 Fax (44-1483) 26 00 19 simon.baker@syngenta.com
TAE-DE	Earth BioScience, Inc. (formerly Taensa, Inc.)	c/o Bayer AG Agricultural Centre Monheim D-51368 Leverkusen dhd@dhd-consulting.de
TBE-ES	Tratamientos Bio-Ecológicos, SA	Polígono Industrial Los Urreas, 31 E-30730 San Javier (Murcia) Tel. (34) 968 57 20 04 Fax (34) 968 19 22 51 trabe1@telefonica.net

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
TEM-DE	Temmen GmbH	Ankerstraße 74 D-65795 Hattersheim Tel.: (49) 6145 99 19-0 Fax: (49) 6145 99 19-19 temmen@aol.com
TOM-FR	Arysta Paris SAS	18 avenue de l'Opéra F-75001 Paris Téléphone (33) 142 96 14 56 Télécopieur (33) 142 97 52 91 oudar@par.tomen.co.uk
TOT-FR	Total Solvants	51 esplanade du Général-de-Gaulle La Défense 10 F-92069 Paris-La Défense Téléphone (33) 141 35 59 83 Télécopieur (33) 141 35 51 34 christian.varescon@totalfinaelf.com
TRD-FR	La Toulousaine de Recherche et de Développement	Zone industrielle de Pompignal F-31190 Miremont Téléphone (33) 561 50 61 58 Télécopieur (33) 561 50 84 42 anne.paulhe@latoulousaine.fr
TRF-DE	Trifolio-M GmbH	Sonnenstraße 22 D-35633 Lahnau Tel.: (49) 6441 631 14 Fax: (49) 6441 646 50 info@trifolio-m.de
UPL-GB	United Phosphorus Ltd	Chadwick House Birchwood Park Warrington XWA3 6AE United Kingdom Tel. (44-1925) 85 90 09 Fax (44-1925) 85 19 51 julie@uplukreg.demon.co.uk
VAL-IT	Valagro S.p.A.	Zona Industriale I-66040 Piazzano di Atessa — Chieti Tel. (39) 0872 88 11 Fax (39) 0872 88 13 95 o.larocca@valagro.com
VIO-GR	Vioryl S.A.	36 Viltaniotis St. Kato Kifissia GR-145 64 Athens Τηλ.: (30) 210-807 46 03 Φαξ: (30) 210-807 46 81 vioryl@vioryl.gr
VIT-GB	Vitax Ltd	Owen Street Coalville LE67 3DE United Kingdom Tel. (44-530) 51 00 60 Fax (44-530) 51 02 99 tech@vitax.co.uk
VRA-FI	Verdera Oy	P.O. Box 330 Porkkalankatu 3 FI-00101 Helsinki Tel. (358) 10 86 15 11 Fax (358) 108 62 11 26 maiju.heith@kemira.com

Identyfikacja kodowa	Nazwa	Adres
XED-FR	Xeda International SA	2 ZA de la Crau F-13670 Saint-Andiol Téléphone (33) 490 90 23 23 Télécopieur (33) 490 90 23 20 xeda.int@wanadoo.fr
XOM-FR	ExxonMobil	2 rue des Martinets F-92500 Rueil-Malmaison Téléphone (33) 147 10 60 00 Télécopieur (33) 147 10 66 03 olivier.traversaz@exxonmobil.com
ZOL-IT	Zolfital SpA	Via di S. Teresa 23 I-00198 Roma RM Tel. (39) 06 854 10 96 Fax (39) 06 854 31 49 zolfital@tin.it

ZAŁĄCZNIK III

Organ koordynujący w Państwach Członkowskich (szczegóły dostępne pod następującym adresem: http://www.europa.eu.int/comm/food/fs/ph_ps/pro/index_en.htm)

AUSTRIA
Bundesamt für Ernährungssicherheit
Landwirtschaftliche Untersuchungen und Forschung Wien
Spargelfeldstraße 191
A-1220 Wien

BELGIA
Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Alimentation
Direction-générale Animaux, Végétaux et Alimentation
Centre administratif de l'État, bâtiment Arcades
B-1010 Bruxelles

CYPR
Ministry of Agriculture,
Natural resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
1412 Lefkosia

REPUBLIKA CZESKA
State Phytosanitary Administration,
PPP Division
Zemědělská 1A
61300 Brno

DANIA
Ministry of Environment and Energy
Danish Environmental Protection Agency
Pesticide Division
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

ESTONIA
Estonian Plant Production Inspectorate
Plant Protection Department
Teaduse 2
75501 Saku
Harju Country
Estonia

FINLANDIA
Plant Production Inspection Centre
Pesticide Division
P.O. BOX 42
FI-00501 Helsinki

FRANCJA
Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales
Sous direction de la qualité et de la protection des végétaux
Bureau de la réglementation et de la mise sur le marché des intrans
251, rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15

NIEMCY
Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)
Abteilung 2, Pflanzenschutzmittel
Dienststelle Braunschweig
Messeweg 11—12
D-38104 Braunschweig

GRECJA
Hellenic Republic
Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Department of Pesticides
3-4 Hippokratous Street
GR-10164 Athens

WĘGRY
Central Service for Plant Protection and Soil conservation
Budaörsi út 141–145.
1118 Budapest

IRLANDIA
Pesticide Control Service
Department of Agriculture and Food
Abbotstown Laboratory Complex
Abbotstown, Castleknock
IRL-Dublin 15

WŁOCHY
Ministero della Salute
Direzione Generale della Sanità Pubblica Veterinaria, degli Alimenti e della Nutrizione
Piazza G. Marconi, 25
I-00144 Roma

ŁOTWA
State Plant Protection Service
Plant Protection Department
Republikas laukums 2,
Riga, LV-1981
Latvia

LITWA
State Plant Protection Service
Kalvarijų 62
09304 Vilnius
Lithuania

LUKSEMBURG
Administration des Services Techniques de l'Agriculture
Service de la protection des Végétaux
Boîte postale 1904
16, route d'Esch
L-1019 Luxembourg

MALTA
Ministry for rural Affairs & The Environment
Plant Health Department
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street

NIDERLANDY
College voor de Toelating van Bestrijdingsmiddelen
PO Box 217
NL-6700 AE Wageningen

POLSKA
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Departament Hodowli i Ochrony Roślin
ul. Wspólna 30
00-930 Warszawa

PORTUGALIA
Direcção-Geral de Protecção das Culturas,
Quinta do Marquês
P-2780 Oeiras

SŁOWACJA
Ministry of Agriculture of the Slovak Republic,
Plant Commodities Department
Dobrovičova 12
81266 Bratislava

SŁOWENIA
Ministry of Agriculture, Forestry and Food,
Phytosanitary Administration Republic of Slovenia
6 Einspielerjeva,
SI-1000 Ljubljana

HISZPANIA
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas
Avda. Alfonso XII, 62
E-28014 Madrid

SZWECJA
The Swedish Chemicals Inspectorate, KemI
P.O. Box 2
SE-172 13 Sundbyberg

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Pesticides Safety Directorate
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Mallard House,
Kings Pool,
3 Peasholme Green,
York, YO1 7PX

ZAŁĄCZNIK IV

Organizacje kontaktowe w Państwach Członkowskich, przyjmujące opłaty określone w art. 30 i udzielające szczegółowych informacji dotyczących uiszczania takich opłat

AUSTRIA
Bundesamt für Ernährungssicherheit
Landwirtschaftliche Untersuchungen und Forschung Wien
Spargelfeldstraße 191
A-1220 Wien

BELGIA
Fonds budgétaire des matières premières et des produits
Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Alimentation
Direction-générale Animaux, Végétaux et Alimentation
Centre administratif de l'État, bâtiment Arcades
B-1010 Bruxelles

CYPR
Ministry of Agriculture,
Natural resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
1412 Lefkosia

REPUBLIKA CZESKA
State Phytosanitary Administration,
PPP Division
Zemědělská 1A
61300 Brno

DANIA
Ministry of Environment and Energy
Danish Environmental Protection Agency
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

ESTONIA
Estonian Plant Production Inspectorate
Plant Protection Department
Teaduse 2
75501 Saku
Harju Country
Estonia

FINLANDIA
Plant Production Inspection Centre
Pesticide Division
PO BOX 42
FI-00501 Helsinki
Bank and account:
Nordea Bank
Account: 166030-101330
IBAN: FI3716603000101330
SWIFT: NDEAFIHH
FI-00501 Helsinki

FRANCJA
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Bureau de la Réglementation des Produits antiparasitaires — 251 rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15

NIEMCY
Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)
Abteilung 2, Pflanzenschutzmittel
Dienststelle Braunschweig
Messeweg 11—12
D-38104 Braunschweig

GRECJA
Hellenic Republic
Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Department of Pesticides
3-4 Hippokratous Street
GR-10164 Athens

WĘGRY
Central Service for Plant Protection and Soil conservation
Budaörsi út 141–145.
1118 Budapest

IRLANDIA
Pesticide Control Service
Department of Agriculture, Food and Rural Development
Abbotstown Laboratory Complex
Abbotstown, Castleknock
IRL-Dublin 15

WŁOCHY
Tesoreria Provinciale dello Stato di Viterbo
N. di conto corrente postale n. 52744570
IBAN: IT 43
CIN: E
BIC: BPPIITRRXXX
ABI: 7601
CAB: 14500

ŁOTWA
State Plant Protection Service
Plant Protection Department
Republikas laukums 2,
Riga, LV-1981
Latvia

LITWA
State Plant Protection Service
Kalvarijų 62
09304 Vilnius
Lithuania

LUKSEMBURG
Administration des Services Techniques de l'Agriculture
Boîte postale 1904
L-1019 Luxembourg

MALTA
Ministry for rural Affairs & The Environment
Plant Health Department
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street

NIEDERLANDY
College voor de Toelating van Bestrijdingsmiddelen
PO Box 217
NL-6700 AE Wageningen

POLSKA
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Departament Hodowli i Ochrony Roślin
ul. Wspólna 30
00-930 Warszawa

PORTUGALIA
Direcção-Geral de Protecção das Culturas,
Quinta do Marquês,
P-2780 OEIRAS
Número de conta: 003505840003800793097
Banco: Caixa Geral de Depósitos

SŁOWACJA
Ministry of Agriculture of the Slovak Republic,
Plant Commodities Department
Dobrovičova 12
81266 Bratislava

SŁOWENIA
Ministry of Agriculture, Forestry and Food,
Phytosanitary Administration Republic of Slovenia
6 Einspielerjeva,
SI-1000 Ljubljana

HISZPANIA
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas
Avda. Alfonso XII, 62
E-28014 Madrid

SZWECJA
The Swedish Chemicals Inspectorate, KemI
P.O. Box 2
SE-172 13 Sundbyberg
National Giro Account: 4465054 – 7

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Pesticides Safety Directorate
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Mallard House,
Kings Pool,
3 Peasholme Green,
York, YO1 7PX

ZAŁĄCZNIK V

Szczegółowe informacje podlegające zgłoszeniu przez producentów nowych Państw Członkowskich

Zgłoszenia należy składać w formie pisemnej i pocztą elektroniczną.

Zgłoszenie powinno zawierać następujące informacje:

1. DANE DOTYCZĄCE TOŻSAMOŚCI ZGŁASZAJĄCEGO

   1.1. Producent substancji aktywnej w rozumieniu art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1112/2002 (nazwa, adres wraz z lokalizacją zakładu):

   1.2. Nazwa i adres producenta zgodnie z art. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1112/2002 wraz z nazwiskiem osoby (fizycznej) odpowiedzialnej za zgłoszenie i dalsze obowiązki wynikające z niniejszego rozporządzenia.

      1.2.1. a) Nr telefonu:

      b) Nr faksu:

      c) Adres e-mail:

      1.2.2. a) Osoba kontaktowa:

      b) Druga osoba kontaktowa:

2. INFORMACJE UŁATWIAJĄCE IDENTYFIKACJĘ

   2.1. Nazwa (zaproponowana lub przyjęta przez ISO tam, gdzie to właściwe), określająca w stosownych przypadkach jej warianty takie jak sole, estry lub aminy wytworzone przez producenta. W przypadku mikroorganizmów nazwa gatunku i tam, gdzie to właściwe, nazwa podgatunku.

   2.2. Nazwa chemiczna (nomenklatura IUPAC i CAS) (tam, gdzie to właściwe).

   2.3. Numery CAS, CIPAC i EEC (jeżeli znane).

   2.4. Wzór empiryczny i strukturalny, masa cząsteczkowa (tam, gdzie to właściwe).

   2.5. Wszelkie inne informacje uznane za niezbędne dla ułatwienia identyfikacji, np. metoda produkcji/ekstrakcji lub pochodzenie materiałów, z których substancje zostały wyprodukowane.

   2.6. Specyfikacja dotycząca czystości substancji aktywnej w g/kg lub g/l (tam, gdzie to właściwe).

3. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

   3.1. Każde Państwo Członkowskie powinno dostarczyć listę upraw/zastosowań, dla których dozwolone lub stosowane są środki ochrony roślin zawierające określoną substancję czynną.

4. ZOBOWIĄZANIA

   Osoba zgłaszająca ma obowiązek złożenia dokumentacji wyznaczonemu organowi koordynującego Państwa Członkowskiego sprawozdawcy w terminie przewidzianym w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 2229/2004. Osoba zgłaszająca oświadcza, że przyjęła do wiadomości, iż w chwili składania kompletnej dokumentacji zostanie zobowiązana przez Państwa Członkowskie do uiszczenia opłaty.

   Osoba zgłaszająca potwierdza prawdziwość i prawidłowość powyższych informacji.

   Osoba zgłaszająca oświadcza, że załącza upoważnienie producenta do działania w charakterze jego wyłącznego przedstawiciela do celów zgodności z rozporządzeniem.

   Podpis (osoby upoważnionej do reprezentowania producenta wymienionego w punkcie 1.1).